

NORTHERN PROVINCE
NOORDELIKE PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA N'WALUNGU
PROFENSE YA LEBOA
VUNDU LA DEVHULA

Provincial Gazette Provinsiale Koerant Gazete ya Xifundzankulu Kuranta ya Profense Gazethe ya Vundu

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)

(Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)

(E ngwadisitšwe bjalo ka Kuranta)

(Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)

Selling price:

Verkoopprys:

Nxavo:

Thekišo:

Go wa thengiso:

R1,50

Other countries:

Buitelands:

Ematikweni mambe:

Naga tša kantele:

Mañwe mashango:

R1,95

PIETERSBURG,

18 APRIL 1997

18 APRIL 1997

18 DZIVAMISOKO 1997

18 APORELE 1997

18 LAMBAMAI 1997

No. 245

PROCLAMATION

No. 4, 1997

PROCLAMATION

ELLISRAS/MARAPONG LOCAL COUNCIL: PROCLAMATION OF A ROAD

I, Ratshilumela John Dombo, Member of the Executive Councils for Local Government and Traditional Affairs, by the powers vested in me by section 4 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904 (Ordinance No. 44 of 1904), read with section 14 of the Provincial Government Act, 1986 (Act No. 69 of 1986), hereby proclaim the road as described in the Schedule hereto, as a public road under the jurisdiction of the Ellisras/Marapong Local Council.

Given under my Hand at Pietersburg this Twenty-fourth day of March, One thousand Nine hundred and Ninety-seven.

R. J. DOMBO

Member of the Executive Council

SCHEDULE

1. A road over the Remainder of Portion 29 of the farm Waterkloof 502 LQ, defined by Diagram SG No. 2606/1995.
2. A road over Portion 50 of the farm Waterkloof 502 LQ, defined by Diagram SG No. 2609/1995.
3. A road over the Remainder of Portion 66 of the farm Waterkloof 502 LQ, defined by Diagram SG No. 2611/1995.

PROKLAMASIE

No. 4, 1997

PROKLAMASIE

ELLISRAS/MARAPONG PLAASLIKE RAAD: PROKLAMERING VAN 'N OPENBARE PAD

Ek, Ratshilumela John Dombo, Lid van die Uitvoerende Raad: Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, proklameer die pad soos omskryf in ondergenoemde Bylae as 'n openbare pad onder die jurisdiksie van die Ellisras/Marapong Plaaslike Raad kragtens artikel 4 van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904" (Ordonnansie No. 44 van 1904), saamgelees met artikel 14 van die Wet op Provinsiale Regering, 1986 (Wet No. 69 van 1986).

Gegee onder my Hand te Pietersburg, op hierdie Vier-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Nege-honderd Sewe-en-negentig.

R. J. DOMBO

Lid van die Uitvoerende Raad

BYLAE

1. 'n Pad oor die Restant van Gedeelte 29 van die plaas Waterkloof 502 LQ, gedefinieer deur Diagram LG No. 2606/1995.
2. 'n Pad oor Gedeelte 50 van die plaas Waterkloof 502 LQ, gedefinieer deur Diagram LG No. 2609/1995.
3. 'n Pad oor die Restant van Gedeelte 66 van die plaas Waterkloof 502 LQ, gedefinieer deur Diagram LG No. 2611/1995.

GENERAL NOTICES

GENERAL NOTICE 164 OF 1997

PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 767

I, Hermanus Philippus Potgieter, being the authorized agent of the owner of Erf 2080, Pietersburg, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council for the amendment of the town-planning scheme known as Pietersburg Town-planning Scheme, 1981, by the rezoning of Erf 2080, Pietersburg, situated at 25 Vorster Street, Pietersburg/Polokwane, from "Business 2" to "Business 2" with an Annexure to allow a coverage of 90%.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Planner, First Floor, Western Wing, Civic Centre, Pietersburg/Polokwane, for the period of 28 days from 11 April 1997.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk to the above-mentioned address or at P.O. Box 111, Pietersburg/Polokwane, 0700, within a period of 28 days from 11 April 1997.

Address of authorized agent: Herman Potgieter, P.O. Box 2228, Pietersburg/Polokwane, 0700. Tel. (0152) 291-4918. Reference H0381.

GENERAL NOTICE 167 OF 1997**POTGIETERSRUS AMENDMENT SCHEME 143**

NOTICE OF APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF THE POTGIETERSRUS TOWN-PLANNING SCHEME, 1984, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)

I, Floris Jacques du Toit, being the authorized agent of the owner of the erf mentioned below, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), that I have applied to the Transitional Council of Greater Potgietersrus for the amendment of the Potgietersrus Town-planning Scheme, 1984, by the rezoning of the property described below:

Portion 1 of Erf 155, Potgietersrus, situated at 29 Van Heerden Street, from "Residential 1" to "Business 1".

Particulars of the applications will lie for inspection during normal office hours at the office of the Executive Officer, Civic Centre, Potgietersrus, for the period of 28 days from 11 April 1997.

Objections to or representations in respect of the applications must be lodged with or made in writing to the Executive Officer at the above address or at P.O. Box 34, Potgietersrus, 0600, within a period of 28 days from 11 April 1997.

11-18

GENERAL NOTICE 169 OF 1997**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Case No. 238/96

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THOHoyANDOU HELD AT THOHoyANDOU

In the matter between **VENDA BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MS MULOIWA MARIA MUDAU, Defendant**

In compliance with the judgment of the Magistrate's Court and the warrant of execution served on 25 February 1997, the undermentioned immovable property will be sold in execution on Friday, 2 May 1997 at 11:00, at the offices of the Messenger of the Court, Thohoyandou:

Right, title and interest in and to house with four bedrooms, incomplete dining-room and lounge, kitchen, bathroom with toilet and separate bathroom, situated on consolidated Ownership Unit No. 420 for residential purposes, Thohoyandou P Township, District of Thohoyandou, the land measuring 450 square metres and held by Deed of Grant No. 420P/92, as described on General Plan BA No. 282/1977.

Conditions of sale:

1. The property will be sold to the highest bidder.
2. 10% of the purchase price is payable in cash or by way of a bank-guaranteed cheque before 15:00, on the day of the sale.
3. The unpaid balance on the purchase price shall be paid in cash or be secured by an approved bank or building society guarantee within thirty (30) days from date of the sale, and should this not be done, then the purchaser shall forfeit the 10% deposit referred to in clause 2 in favour of the Plaintiff, and the sale shall be regarded as cancelled, and the purchaser shall be liable for all damages that may be incurred due to his failure to pay or secure payment of the purchase price.
4. Transfer of the property to the purchaser will be effected by Plaintiff's attorneys.
5. Interest at 20% per annum, calculated monthly in advance and capitalized, is payable by the purchaser on the purchase price to Plaintiff from the date of the sale to date of full payment of the purchase price.
6. Occupation and possession of the property will be with effect from the date of the sale and from such date, all risk, profit or loss pertaining to the property will be the purchaser's.

Signed at Thohoyandou on this 18th day of March 1997.

Booyens Du Preez & Boshoff Inc., Room 33, Second Floor, Block D, Thohoyandou Business Centre (Private Bag X2358), Sibasa, 0970. [Tel. (0159) 2-2915/6.] (Our Ref. 2288/59259.)

GENERAL NOTICE 170 OF 1997**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Case No. 239/96

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THOHoyANDOU HELD AT THOHoyANDOU

In the matter between **VENDA BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and Mr NDALAMMBI JULIUS MASHAU, Defendant**

In compliance with the judgment of the Magistrate's Court and the warrant of execution served on 20 February 1997, the undermentioned immovable property will be sold in execution on Friday, 2 May 1997 at 11:00, at the offices of the Messenger of Court, Thohoyandou:

Right, title and interest in and to house with four bedrooms, kitchen, dining-room, lounge, combined bathroom with toilet, separate bathroom, outside toilet, two garages, situated on Consolidated Ownership Unit No. 100 for residential purposes, Thohoyandou A Township, District of Thohoyandou, the land measuring 2 787 square metres and held by Deed of Grant No. 3082, as described on General Plan BA No. 189/1971.

Conditions of sale:

1. The property will be sold to the highest bidder.
2. 10% of the purchase price is payable in cash or by way of a bank-guaranteed cheque before 15:00 on the day of the sale.
3. The unpaid balance on the purchase price shall be paid in cash or be secured by an approved bank or building society guarantee within thirty (30) days from date of the sale, and should this not be done, then the purchaser shall forfeit the 10% deposit referred to in clause 2 in favour of the Plaintiff, and the sale shall be regard as cancelled, and the purchaser shall be liable for all damages that may be incurred due to his failure to pay or secure payment of the purchase price.
4. Transfer of the property to the purchaser will be effected by Plaintiff's attorneys.
5. Interest at 20% per annum, calculated monthly in advance and capitalized, is payable by the purchaser on the purchase price to Plaintiff from the date of the sale to date of full payment of the purchase price.
6. Occupation and possession of the property will be with effect from the date of the sale and from such date, all risk, profit or loss pertaining to the property will be the purchaser's.

Signed at Thohoyandou on this 18th day of March 1997.

Booyens Du Preez & Boshoff Inc., Room 33, Second Floor, Block D, Thohoyandou Business Centre (Private Bag X2358), Sibasa, 0970. [Tel. (0159) 2-2915/6.] (Our Ref. 2288/59256.)

GENERAL NOTICE 171 OF 1997

NORTHERN PROVINCE
EXCHEQUER ISSUES

Detailed statement of the sums issued from the Exchequer during the year ended 31 March 1997 on the Revenue Account in respect of grants for the financial year 1996/1997:

Vote	Original Grant	Additional Grant	Revised	Issues	Balance unissued from the Exchequer as at 31 March 1997	Percentage
	R	R	R	R	R	
1. Office of the Premier	243 729 000,00	231 037 000,00	474 766 000,00	259 200 000,00	215 566 000,00	54,6
2. Economic Affairs, Commerce and Industry	97 803 000,00	8 183 000,00	105 986 000,00	105 900 000,00	86 000,00	99,9
3. Education, Arts, Culture and Sports	4 156 746 000,00	662 140 000,00	4 818 886 000,00	4 818 800 000,00	86 000,00	100,0
4. Agriculture	418 667 000,00	101 011 000,00	519 678 000,00	518 900 000,00	778 000,00	99,9
5. Land, Housing and Local Government	260 569 000,00	36 587 000,00	297 156 000,00	297 150 000,00	6 000,00	100,0
6. Environmental Affairs and Tourism	102 938 000,00	23 160 000,00	126 098 000,00	122 000 000,00	4 098 000,00	95,8
7. Health	1 553 987 000,00	499 159 000,00	2 053 046 000,00	1 857 200 000,00	195 846 000,00	90,5
8. Public Transport	202 082 000,00	20 614 000,00	222 696 000,00	218 000 000,00	4 696 000,00	97,9
9. Public Works	824 334 000,00	(28 623 000,00)	795 711 000,00	795 700 000,00	11 000,00	100,0
10. Safety and Security	1 651 000,00	1 934 000,00	3 585 000,00	3 150 000,00	435 000,00	87,9
11. Finance and Expenditure	323 574 000,00	164 037 000,00	487 611 000,00	181 000 000,00	306 611 000,00	37,1
12. Welfare	1 487 084 000,00	30 686 000,00	1 517 970 000,00	1 517 900 000,00	70 000,00	100,0
15. Provincial Legislature	21 703 000,00	6 477 000,00	28 180 000,00	25 900 000,00	2 280 000,00	91,9
17. Improvement of Condition of Service	357 958 000,00	(357 958 000,00)	—	—	—	—
TOTALS	10 052 725 000,00	1 398 644 000,00	11 451 369 000,00	10 720 800 000,00	730 569 000,00	93,6

GENERAL NOTICE 172 OF 1997**AMENDMENT SCHEME A1****PERI-URBAN AREAS TOWN-PLANNING SCHEME, 1975**

I, W. A. van der Merwe, the owner of Erf 15, Alldays, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), that I have applied to the Northern District Council in collaboration with the Transitional Local Council of Alldays for the amendment of the town-planning scheme known as the Peri-Urban Areas Town-planning Scheme, 1975, by the rezoning of Erf 15, Alldays, from "Residential" to "Special" for a lapa with restaurant facilities.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Director: Planning and Land Affairs, Northern District Council, 41 Biccarr Street, Pietersburg, for a period of 28 days from 18 April 1997.

Objections to or representation in respect of the application must be lodged in writing to the Director at the above address or at P.O. Box 4100, Pietersburg, 0700, within a period of 28 days from 18 April 1997.

GENERAL NOTICE 173 OF 1997**APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS**

Particulars in respect of applications for public road carrier permits (as submitted to the respective local road transportation boards or the National Transport Commission) indicating, firstly, the reference number, and then—

- (a) the name of the applicant;
- (b) the place where the applicant conducts his business or wishes to conduct his business, as well as his postal address;
- (c) the nature of the application, that is whether it is an application for—
 - (C1) the grant of such permit;
 - (C2) the grant of additional authorisation;
 - (C3) the amendment of a route;
 - (C4) the amendment of a time-table;
 - (C5) the amendment of tariffs;
 - (C6) the renewal of such permit;
 - (C7) the transfer of such permit;
 - (C8) the change of the name of the undertaking concerned;
 - (C9) the replacement of a vehicle;
 - (C10) the amendment of vehicle particulars; or
 - (C11) an additional vehicle with existing authorisation;—as well as, in the case of an application contemplated in (C6) or (C7)—
 - (C12) the number of the permit concerned;
- (d) the number and type of vehicles, including the carrying capacity or gross vehicle mass of the vehicles involved in the application;
- (e) the nature of the road transportation or proposed road transportation, that is whether it involves persons or goods, or both;
- (f) the class or classes of goods that are conveyed or are to be conveyed; and
- (g) the points between or the route or routes along or the area or areas within which the road transportation is conducted or the proposed road transportation is to be conducted,

where any of (a) to (g) are applicable, are published below in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977).

In terms of regulation 4 of the Road Transportation Regulations, 1977, written representations supporting or opposing these applications must, within 21 (twenty-one) days from the date of this publication, be lodged by hand with, or dispatched by registered post to, the local road transportation board concerned in quadruplicate, and lodged by hand with, or dispatched by registered post to the applicant at his advertised address [see (b)] in single copy.

ALGEMENE KENNISGEWING 173 VAN 1997

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Besonderhede ten opsigte van aansoeke om openbare padvervoerpermitte (soos ingedien by die onderskeie plaaslike padvervoerrade of die Nasionale Vervoerkommissie) met aanduiding van, eerstens die verwysingsnommer, en dan—

- (a) die naam van die aansoeker;
- (b) die plek waar die aansoeker sy besigheid bedryf of wil bedryf, asook sy posadres;
- (c) die aard van die aansoek, dit wil sê of dit 'n aansoek om—
 - (C1) die toestaan van sodanige permit;
 - (C2) die toestaan van bykomende magtiging;
 - (C3) die wysiging van 'n roete;
 - (C4) die wysiging van 'n tydtafel;
 - (C5) die wysiging van tariewe;
 - (C6) die hernuwing van sodanige permit;
 - (C7) die oordrag van sodanige permit;
 - (C8) die verandering van die naam van die betrokke onderneming;
 - (C9) die vervanging van 'n voertuig;
 - (C10) die wysiging van voertuigbesonderhede; of
 - (C11) 'n bykomende voertuig met bestaande magtiging is;
—asook in die geval van 'n aansoek in (C6) of (C7) bedoel—
 - (C12) die nommer van die betrokke permit;
- (d) die getal en tipe voertuie, met inbegrip van die dra vermoë of die bruto voertuigmassa van die voertuie wat by die aansoek betrokke is;
- (e) die aard van die padvervoer of voorgename padvervoer, dit wil sê of dit persone of goedere, of albei behels;
- (f) die klas of klasse van goedere wat vervoer word of vervoer staan te word; en
- (g) die punte waartussen die roete of roetes waaroor die gebied of gebiede waarbinne die padvervoer onderneem staan te word,

waar enige van (a) tot (g) van toepassing is, word ingevolge artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet No. 74 van 1977), hieronder gepubliseer.

Ingevolge regulasie 4 van die Padvervoerregulasies, 1977, moet skriftelike vertoë ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke, binne 21 (een-en-twintig) dae vanaf die datum van hierdie publikasie, in viervoud óf per hand ingedien word by, óf per geregistreerde pos gestuur word aan, die betrokke padvervoerrade en in enkelvoud óf per hand ingedien word by, óf per geregistreerde pos gestuur word aan, die aansoeker by sy gepubliseerde adres [kyk (b)].

OP.911085. (2) Nkomo M. J. ID No. 4908315522086. (3) District: Thabazimbi, Postal address: P.O. Box 285, Radium, 0483. (4) Transfer of permit. Permit No. 16261/0 from Tjale M.T. (5) 1 x 14 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) Authority as in above-mentioned permit(s).

OP.911086. (2) Sehabetla M.E. ID No. 4308255178082. (3) Distrik: Ellisras. Posadres: P.O. Box 1201, Ellisras, 0555. (4) Oordrag van permit. Permit No. 10554/0 van D.L. Aphini. (5) 1 x 12 passasiers. (6) Die vervoer van taxi passasiers en persoonlike bagasie. (7) Magtiging soos in bogenoemde permit(te).

OP.911087. (2) Moloto K.E. ID No. 5607145263080. (3) District: Ellisras. Postal address: P.O. Box 102, Ellisras, 0000. (4) Changes of permit. (5) 1 x 14 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) From Ellisras Taxi Rank in the District of Waterberg to Belle Ombre Taxi Rank, Marabastad in the District of Pretoria and return. Vehicle to be stationed at Ellisras Taxi Rank in the District of Waterberg.

OP.911090. (2) Mokobane S.J. ID No. 6909075559084. (3) Distrik: Waterberg. Posadres: P/Bag X1014, Nylstroom, 0510. (4) Oordrag van permit. Permit No. 17707/0 van I. Lebepe. (5) 1 x 14 passasiers. (6) Die vervoer van taxi passasiers en persoonlike bagasie. (7) Magtiging soos in bogenoemde permit(te).

OP.911091. (2) Ramushu M.P. ID No. 5809265809086. (3) District: Potgietersrus. Postal address: P.O. Box 3832, Potgietersrus, 0600. (4) Transfer of permit. Permit No. 20082/1 from Langa MP. (5) 1 x 14 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) Authority as in above mentioned permit(s).

OP.911093. (2) Mothapo L.J. ID No. 6012126018083. (3) District: Mokerong. Postal address: P.O. Box 241, Mapela, 0610. (4) Transfer of permit. Permit No. 911530/0 from Ramushu MP. (5) 1 x 15 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) Authority as in above mentioned permit(s).

OP.911095. (2) Thulare N.P. ID No. 4808040484083. (3) District: Potgietersrus. Postal address: P.O. Box 1099, Mahwelereng, 0626. (4) Transfer of permit. Permit No. 49361/0 from Sekgobela MP. (5) 1 x 15 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) Authority as in above-mentioned permit(s).

OP.911099. (2) Motlokwa M.E. ID No. 4709255396089. (3) District: Bolobedu. Postal address: P/Bag 758, GA Kgapane, Bolobedu, 0838. (4) Transfer of permit. Permit No. 911529/0 from Tswale NM. (5) 1 x 14 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) Authority as in above mentioned permit(s).

OP.911102. (2) Modise L.D. ID No. 4907035700089. (3) District: Ellisras. Postal address: P.O. Box 420, Ellisras, 0555. (4) New application. (5) 1 x 15 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) From Ellisras to Pretoria, Bosman Dairy Mail Johannesburg, King George Street via Vaalwater, Thabazimbi, Nylstroom, Hammanskraal and Britz, Botswana return with the same route Mahlapye, Vaalwater and Thabazimbi picked up and set down passengers forward journey and return journey.

OP.911103. (2) Monyeke R.C. ID No. 6605135255081. (3) District: Ellisras. Postal address: P.O. Box 323, Ellisras, Ellisras, 0555. (4) New application. (5) 1 x 15 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) From Ellisras OK Centre to Johannesburg and Pretoria Bosman Dairy Mail, Johannesburg King George Street via Vaalwater, Nylstroom, Thabazimbi, Hammanskraal, Britz, Botswana and return journey, Vaalwater and Thabazimbi picked up and set down passengers. Return journey Botswana and return.

OP.911104. (2) Modise R.A. ID No. 6303315578080. (3) District: Ellisras. Postal address: P.O. Box 5257, Onverwacht, 0557. (4) New application. (5) 1 x 14 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) From Ellisras to Pretoria Bosman Dairy Mail Johannesburg King George Street via Vaalwater, Thabazimbi, Nylstroom, Hammanskraal, Britz, Botswana, Mahalapye, Thabazimbi and Vaalwater picked up and set down return with the same route passengers forward journey and return journey.

OP.911105. (2) Seodisa S.D. ID No. 6604135243080. (3) District: Ellisras. Postal address: P.O. Box 4549, Enkulbult, 0556. (4) New application. (5) 1 x 15 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) From Ellisras to Pretoria Bosman Dairy Mail Johannesburg King George Street via Vaalwater, Thabazimbi, Nylstroom, Hammanskraal and Britz, Botswana Mahalapye return with the same route Vaalwater and Thabazimbi picked up and set down passengers. Return journey and forward journey.

OP.911106. (2) Modise R.A. ID No. 6210275477080. (3) District: Ellisras. Postal address: P.O. Box 1077, Ellisras, 0555. (4) New application. (5) 1 x 14 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) From Ellisras to Pretoria Bosman Dairy Mail to Johannesburg King George Street via Vaalwater, Thabazimbi, Nylstroom, Hammanskraal of 4 Britz, Botswana return with the same route Vaalwater and Thabazimbi picked up and set down passengers. Botswana Mahalapye forward journey and return journey.

OP.911107. (2) Lenganeng L.H. ID No. 6909055653089. (3) District: Ellisras. Postal address: P.O. Box 931, Ellisras, 0555. (4) New application. (5) 1 x 14 passengers. (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects. (7) OK Centre Ellisras Rank. 2 to Pretoria Bosman Dairy Mall. 3 to Johannesburg King George Street. 4, via Vaalwater, Nylstroom, Thabazimbi, Britz, Hammanskraal and Botswana, Mahalapye. 5 return journey Vaalwater and Thabazimbi picked up and set down passengers, forward and return journey.

GENERAL NOTICE 174 OF 1997**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT No. 84 OF 1967)****PROPOSED REMOVAL OF RESTRICTIVE TITLE CONDITIONS ERVEN 382, 383, 391, 393, 395 AND 397,
TZANEEN EXTENSION 4**

It is hereby notified that an application has been lodged in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), by Jacques du Toit and Associates, Town and Regional Planners, for the removal of the conditions of the title in the following manner:

Erf No.	Condition
Erf 38, Tzaneen Extension 4	D (a)
Erf 283, Tzaneen Extension 4	D (f)
Erf 385, Tzaneen Extension 4	C (f)
Erf 391, Tzaneen Extension 4	11 (f)
Erf 393, Tzaneen Extension 4	C (f)
Erf 395, Tzaneen Extension 4	B (f)
Erf 397, Tzaneen Extension 4	B (f)

The application for the removal of restrictive conditions has been prepared so that individual land owners may in future be in a position to apply for scheme amendment for business and another land use right in terms of the town-planning scheme.

The application and the relevant documents are open for inspection at the office of the Deputy Director-General: Northern Province, Department of Local Government and Traditional Affairs at 28 Market Street, Pietersburg.

Objections to the application may be lodged in writing with the Deputy Director-General: Department of Local Government and Traditional Affairs at the above-mentioned street address or at Private Bag X9322, Pietersburg, 0700. The objections must reach this office not later than 23 May 1997.

Date of publication: 18 April 1997 and 25 April 1997.

[Reference No. LHL 15/4/2/1-71 (20)]

18-25

GENERAL NOTICE 175 OF 1997**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967****PROPOSED REMOVAL OF THE CONDITIONS OF TITLE OF PORTION OF PORTION 174
IN NIRVANA EXTENSION 2 TOWNSHIP**

It is hereby notified that an application has been made in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), by Espag, Hattingh and Ludwig, for the removal of the conditions of title of portion of Portion 174 in Nirvana Extension 2 Township, in order to permit the erf to be used for township establishment.

The application and the relevant documents are open for inspection at the office of the Deputy Director-General: Department of Local Government and Traditional Affairs, 28 Market Street, Pietersburg, 0700.

Objections to the application may be lodged in writing with the Deputy Director-General: Department of Local Government and Traditional Affairs at the above address or Private Bag X9322, Pietersburg, 0700, on or before 23 May 1997 and shall reach this office not later than 14:00 on the said date.

Dates of publication: 18 April 1997 and 25 April 1997.

[GO/LHL15/4/2/1-24(14)]

18-25

GENERAL NOTICE 176 OF 1997**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967****ERF 369, TZANEEN EXTENSION 4**

It is hereby notified in terms of section 2 (11) of the Removal of Restrictions Act, 1967, that the MEC has approved—

- (1) conditions 3 (f) and 3 (h) in Deed of Transfer T1507/96 in respect of Erf 369, Tzaneen Extension 4, be removed; and
- (2) Tzaneen Town-planning Scheme, 1980, be amended in the following manner:

- (i) The Maps, sheet 23, A and B Series, as shown on Map 3, Amendment Scheme 168.

- (ii) By the addition of Annexure 104 to the scheme which is open for inspection at the office of the Deputy Director-General: Department of Local Government and Traditional Affairs, 28 Market Street, Pietersburg, or Private Bag X9322, Pietersburg.

The above-mentioned amendment scheme will take effect as from 16 May 1997.

GENERAL NOTICE 177 OF 1997

LIQUOR ACT, 1989

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 19 FOR A LICENCE

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the magistrate of the district referred to on 2 May 1997.

District: Dzanani.

Full name, street and postal address of applicant: Florina Mothudi Ndou, Mphephu Village, P.O. Box 150, Nazhelele, 0993.

Kind of licence applied for: Bottle Store.

Kind of liquor to be sold: Malt, wine and spirits.

Name under which business to be conducted and address of premises: Uncle Sam Bottle Store, Raliphaswa Village, Dzanani.

Determination, consent, approval or authority applied for: Approval in principle.

Place: Pietersburg.

Date: 10 April 1997.

GENERAL NOTICE 178 OF 1997

LIQUOR ACT, 1989

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 19 FOR A LICENCE

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the magistrate of the district referred to on 4 April 1997.

District: Magistrate Malamulele.

Full name, street and postal address of applicant: Magumbana Mkatsana Bennet, Site No. 290, Mdabola Village, Malamulele.

Kind of licence applied for: Tavern.

Kind of liquor to be sold: Alcohol other beverages and food.

Name under which business to be conducted and address of premises: Lady D Tavern, 290 Mdabola Village, Malamulele.

Determination, consent, approval or authority applied for: Approval in principle.

Place: Pietersburg.

Date: 12 March 1997.

GENERAL NOTICE 179 OF 1997

LIQUOR ACT, 1989

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 19 FOR A LICENCE

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the magistrate of the district referred to on 4 April 1997.

District: Thohoyandou.

Full name, street and postal address of applicant: Gabeni Meshara Gumani, Tshivhilui Location, P.O. Box 1619, Thohoyandou, 0950.

Kind of licence applied for: Special Licence on-consumption.

Kind of liquor to be sold: Malt, spirits, wine and other beverages.

Name under which business to be conducted and address of premises: For-A-Change Accommodation, Venda Fire Security Services, Thayandima, Thohoyandou.

Determination, consent, approval or authority applied for: Approval in principle.

Place: Pietersburg.

Date: 12 March 1997.

GENERAL NOTICE 180 OF 1997

LIQUOR ACT, 1989

NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 19 FOR A LICENCE

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the magistrate of the district referred to on 4 April 1997.

District: Sekgosesa.

Full name, street and postal address of applicant: Molalelo Alpheus Rahlapane, Mostershoek, J Tireleng, P.O. Box 21, Soekmekaar, 0810.

Kind of licence applied for: Bottle Store.

Kind of liquor to be sold: Malt, spirits and wine.

Name under which business to be conducted and address of premises: White House Bottle Store.

Determination, consent, approval or authority applied for: Approval in principle.

Place: Pietersburg.

Date: 12 March 1997.

GENERAL NOTICE 181 OF 1997

GREATER LOUIS TRICHARDT TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

LOUIS TRICHARDT AMENDMENT SCHEME 88

Notice is hereby given in terms of section 57 (1) (a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that the Greater Louis Trichardt Transitional Local Council has approved the amendment of the Louis Trichardt Town-planning Scheme, 1981, by the rezoning of Portion 1 of Erf 537, Louis Trichardt Township, to "Business 1".

Maps 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Chief Executive of the Greater Louis Trichardt Transitional Local Council and the Deputy Director-General: Land, Housing and Local Government, Northern Province, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Louis Trichardt Amendment Scheme 88.

V. VILJOEN, Chief Executive.

Civic Centre, Voortrekker Square, Krogh Street (P.O. Box 96), Louis Trichardt, 0920.

25 April 1997.

(Notice No. 21/1997)

GENERAL NOTICE 182 OF 1997**LOUIS TRICHARDT AMENDMENT SCHEME 99**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE LOUIS TRICHARDT TOWN-PLANNING SCHEME, 1981, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)

I, Gerrit Hendrik de Graaff, being the authorized agent of the owner of the erf mentioned below, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), that I have applied to the Louis Trichardt Transitional Local Council for the amendment of the town-planning scheme known as the Louis Trichardt Town-planning Scheme, 1981, by the rezoning of the property described below:

Louis Trichardt Amendment Scheme 99: A part of Erf 269, Louis Trichardt, situated adjacent to Anderson Street, from "Residential 4" to "Business 1". The purpose of this rezoning is to consolidate a part of Erf 269 with Erf 270 and utilize it for business purposes.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Secretary, Civic Centre, Voortrekker Square, Krogh Street, Louis Trichardt, for a period of 28 days from 18 April 1997.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Executive Head/Town Clerk at the above address or at P.O. Box 96, Louis Trichardt, 0920, within a period of 28 days from 18 April 1997.

Address of agent: Developlan, P.O. Box 1883, Pietersburg, 0700.

18-25

GENERAL NOTICE 183 OF 1997**TZANEEN AMENDMENT SCHEME 189**

NOTICE OF APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF THE TZANEEN TOWN-PLANNING SCHEME, 1980, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIP ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)

I, Lodewyk Henricus Verhoef, being the authorized agent of the owners of the erven mentioned below, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), that I have applied to the Transitional Local Council of Tzaneen for the amendment of the Town-planning Scheme, 1980, by the rezoning of the properties described below:

Erven 382, 383, 385, 391, 395 and 397, Tzaneen Extension 4, situated in First and Second Avenue, Tzaneen, from "Residential 1" to "Business 3" and Erf 393, from "Residential 1" to "Residential 2".

Particulars of the applications will lie for inspection during normal office hours at the office of the Executive Officer, Civic Centre, Tzaneen, for the period of 28 days from 18 April 1997.

Objections to or representations in respect of the applications must be lodged with or made in writing to the Executive Officer at the above address or at P.O. Box 24, Tzaneen, 0850, within a period of 28 days from 18 April 1997.

18-25

ALGEMENE KENNISGEWINGS**ALGEMENE KENNISGEWING 164 VAN 1997****PIETERSBURG-WYSIGINGSKEMA 767**

Ek, Hermanus Philippus Potgieter, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Erf 2080, Pietersburg, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as Pietersburg-dorpsbeplanningskema, 1981, deur die hersonering van Erf 2080, Pietersburg, geleë te Vorsterstraat 25, Pietersburg/Polokwane, van "Besigheid 2" na "Besigheid 2" met 'n Bylaag wat 'n dekking van 90% toelaat.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsbeplanner, Eerste Verdieping, Westelike Vleuel, Burgersentrum, Pietersburg/Polokwane, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 April 1997.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 April 1997 skriftelik by of tot die Stadsklerk by bovermelde adres of by Posbus 111, Pietersburg/Polokwane, 0700, ingedien of gerig word.

Adres van gemagtigde agent: Herman Potgieter, Posbus 2228, Pietersburg/Polokwane, 0700. Tel. (0152) 291-4918. Verwysing H0381.

11-18

ALGEMENE KENNISGEWING 167 VAN 1997**POTGIETERSRUS-WYSIGINGSKEMA 143**

KENNISGEWINGS VAN AANSOEKE VIR DIE WYSIGING VAN DIE POTGIETERSRUS-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1984, IN TERME VAN ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986)

Ek, Floris Jacques du Toit, synde die gemagtigde agent van die eienaar van die erf hieronder genoem, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), kennis dat ek by die Plaaslike Oorgangsraad van Groter Potgietersrus aansoek gedoen het om die wysiging van die Potgietersrus-dorpsbeplanningskema, 1984, deur die hersonering van die eiendom hieronder beskryf:

Gedeelte 1 van Erf 155, Potgietersrus, geleë te Van Heerdenstraat 29, van "Residensieel 1" na "Besigheid 1".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Uitvoerende Beampte, Burgersentrum, Potgietersrus, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 April 1997.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 April 1997 skriftelik by of tot die Uitvoerende Beampte by bovermelde adres of by Posbus 34, Potgietersrus, 0600, ingedien of gerig word.

11-18

ALGEMENE KENNISGEWING 169 VAN 1997**KENNISGEWING VAN GEREGETELIKE VERKOPING**

Saak No. 238/96

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK THOHoyANDOU GEHOU TE THOHoyANDOU

In die saak tussen VENDA BOUVERENIGING, Eiser, en ME MULOWA MARIA MUDAU, Verweerder

Geliewe kennis te neem dat ingevolge 'n vonnis en lasbrief vir eksekusie wat gedien is op 25 Februarie 1997 van die bogenoemde Agbare Hof, die volgende onroerende eiendom in eksekusie verkoop sal word op Vrydag, 2 Mei 1997 om 11:00, by die kantore van die Geregsbode, Thohoyandou:

Reg, titel en belang in huis met vier slaapkamers, onvoltooide sitkamer en eetkamer, kombuis, badkamer met toilet, aparte badkamer, geleë te Gekonsolideerde Eienaarseenheid No. 420 vir residensiële doeleindes, geleë te Thohoyandou P-woongebied, groot 450 vierkante meter en wat gehou word deur Grondbrief No. 420P/92, en omskryf word in Algemene Plan BA No. 282/1977.

Verkoopvoorwaardes:

1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder.
2. 10% van die koopprijs is betaalbaar in kontant of by wyse van 'n bankgewaarborgde tjek voor 15:00, op die dag van die verkoping.
3. Die balanskoopprijs is betaalbaar in kontant of verseker te word by wyse van 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg binne dertig (30) dae vanaf die verkoping en indien dit nie gedoen word nie, sal die koper die 10% deposito, verwys na in klousule 2 hierbo, verbeur ten gunste van die Eiser en sal die verkoping as gekanselleer geag word, en sal die Koper aanspreeklik wees vir alle skade wat gely mag word weens sy versuim om die koopprijs te betaal of te verseker.
4. Die oordrag na die koper sal deur Eiser se prokureurs gedoen word.
5. Rente teen 20% per jaar, bereken maandeliks vooruit en gekapitaliseer, sal betaal wees deur die koper op die koopprijs aan die Eiser vanaf die datum van die verkoping tot datum van volle betaling van die koopprijs.
6. Okkupasie sal geskied vanaf datum van verkoping, op welke datum alle risiko rakende die eiendom op die koper oorgaan.

Geteken te Thohoyandou op hierdie 18de dag van Maart 1997.

Booyens Du Preez & Boshoff Ing., Kamer 33, Tweede Verdieping, Blok D, Thohoyandou Besigheidskompleks (Privaatsak X2358), Sibasa, 0970. [Tel. (0159) 2-2915/6.] (Ons Verw. 2288/59259.)

ALGEMENE KENNISGEWING 170 VAN 1997**KENNISGEWING VAN GEREGETELIKE VERKOPING**

Saak No. 239/96

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK THOHoyANDOU GEHOU TE THOHoyANDOU

In die saak tussen VENDA BOUVERENIGING, Eiser, en mnr. NDALAMMBI JULIUS MASHAU, Verweerder

Geliewe kennis te neem dat ingevolge 'n vonnis en lasbrief vir eksekusie wat gedien is op 20 Februarie 1997 van die bogenoemde Agbare Hof, die volgende onroerende eiendom in eksekusie verkoop sal word op Vrydag, 2 Mei 1997 om 11:00, by die kantore van die Geregsbode, Thohoyandou:

Reg, titel en belang in huis met vier slaapkamers, kombuis, eetkamer, sitkamer, gekombineerde badkamer en toilet, aparte badkamer, buite toilet, twee motorhuise, geleë te Gekonsolideerde Eienaarseenheid No. 100 vir residensiële doeleindes, geleë te Thohoyandou A-woongebied, groot 2 787 vierkante meter en wat gehou word deur Grondbrief 3082, en omskryf word in Algemene Plan BA No. 189/1971.

Verkoopvoorwaardes:

1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder.
2. 10% van die koopprys is betaalbaar in kontant of by wyse van 'n bankgewaarborgde tjek voor 15:00, op die dag van die verkoping.
3. Die balanskoopprys is betaalbaar in kontant of verseker te word by wyse van 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg binne dertig (30) dae vanaf die verkoping en indien dit nie gedoen word nie, sal die koper die 10% deposito, verwys na in klousule 2 hierbo, verbeur ten gunste van die Eiser en sal die verkoping as gekanselleer geag word, en sal die Koper aanspreeklik wees vir alle skade wat gely mag word weens sy versuim om die koopprys te betaal of te verseker.
4. Die oordrag na die koper sal deur Eiser se prokureurs gedoen word.
5. Rente teen 20% per jaar, bereken maandeliks vooruit en gekapitaliseer, sal betaal wees deur die koper op die koopprys aan die Eiser vanaf die datum van die verkoping tot datum van volle betaling van die koopprys.
6. Okkupasie sal geskied vanaf datum van verkoping, op welke datum alle risiko rakende die eiendom op die koper oorgaan.

Geteken te Thohoyandou op hierdie 18de dag van Maart 1997.

Booyens Du Preez & Boshoff Ing., Kamer 33, Tweede Verdieping, Blok D, Thohoyandou Besigheidskompleks (Privaatsak X2358), Sibasa, 0970. [Tel. (0159) 2-2915/6.] (Ons Verw. 2288/59256.)

ALGEMENE KENNISGEWING 172 VAN 1997

WYSIGINGSKEMA A1

BUITESTEDELIKE GEBIEDE-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1975

Ek, W. A. van der Merwe, die eienaar van Erf 15, Alldays, gee hiermee in terme van artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), kennis dat ek by die Noordelike Distriksraad in samewerking met die Plaaslike Oorgangsraad van Alldays aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as die Buitestedelike Gebiede-dorpsbeplanningskema, 1975, vir die hersonering van Erf 15, Alldays, vanaf "Residensieel" na "Spesiaal" vir 'n lapa met restaurantfasiliteite.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende kantoorure by die Direkteur: Beplanning en Grondsake, Noordelike Distriksraad, Biccarastraat 41, Pietersburg, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 18 April 1997.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 28 dae vanaf 18 April 1997, skriftelik by die Direkteur by bogenoemde adres of Posbus 4100, Pietersburg, 0700, gerig word.

18-25

ALGEMENE KENNISGEWING 174 VAN 1997

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET No. 84 VAN 1967)

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDES: ERWE 382, 383, 391, 393, 395 EN 397, TZANEEN-UITBREIDING 4

Erf No.	Beperkings
Erf 382, Tzaneen-uitbreiding 4.....	D (a)
Erf 383, Tzaneen-uitbreiding 4.....	D (f)
Erf 385, Tzaneen-uitbreiding 4.....	C (f)
Erf 391, Tzaneen-uitbreiding 4.....	11 (f)
Erf 393, Tzaneen-uitbreiding 4.....	C (f)
Erf 395, Tzaneen-uitbreiding 4.....	B (f)
Erf 397, Tzaneen-uitbreiding 4.....	B (f)

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Adjunkdirekteur-generaal: Noordelike Provinsie, Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Owerhede te Markstraat 28, Pietersburg.

Besware teen die aansoek kan skriftelik by die Adjunkdirekteur-generaal: Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Owerhede te Markstraat 28, Pietersburg.

Besware teen die aansoek kan skriftelik by die Adjunkdirekteur-generaal: Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Owerhede by bovermelde straatadres of by Privaatsak X9322, Pietersburg, 0700.

Besware moet die kantoor voor of op 23 Mei 1997 bereik.

Datum van publikasie: 18 April 1997 en 25 April 1997.

[Verwysing No. LHL 15/4/2/1-71 (20)]

18-25

ALGEMENE KENNISGEWING 175 VAN 1997

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDES VAN GEDEELTE VAN GEDEELTE 174 IN DIE DORP NIRVANA-UITBREIDING 2

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), aansoek gedoen is deur Espag, Hattingh en Ludwig, vir die opheffing van die titelvoorwaardes van gedeelte van Gedeelte 174 in die dorp Nirvana-uitbreiding 2 ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik kan word vir dorpstigting.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Adjunk-direkteur-generaal: Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, Markstraat 28, Pietersburg, 0700.

Besware teen die aansoek kan skriftelik by die Adjunk-direkteur-generaal: Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake by bovermelde adres of Privaatsak 9322, Pietersburg, 0700, op of voor 23 Mei 1997 ingedien word en moet die kantoor nie later as 14:00 op genoemde datum bereik nie.

Datums van publikasie: 18 April 1997 en 25 April 1997.

[GO/LHL15/4/2/1-24(14)]

18-25

ALGEMENE KENNISGEWING 176 VAN 1997

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

ERF 369, TZANEEN-UITBREIDING 4

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 2 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, bekendgemaak dat die MEC goedgekeur het dat—

- (1) voorwaardes 3 (f) en 3 (h) in Akte van Transport T15707/96 met betrekking tot Erf 369, Tzaneen-uitbreiding 4, opgehef word; en
- (2) Tzaneen-dorpsbeplanningskema, 1980, verder gewysig en verander:
 - (i) Die Kaart, vel 23, A- en B-reeks, soos getoon op Kaart 3, Wysigingskema 168.
 - (ii) Deur die byvoeging van Bylae 104 tot die skema wat ter insae lê in die kantoor van die Adjunk-direkteur-generaal: Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Owerheid by Markstraat 28, Pietersburg, of by Privaatsak X9322, Pietersburg, 0700.

Die bogenoemde wysigingskema sal in werking tree op 16 Mei 1997.

ALGEMENE KENNISGEWING 181 VAN 1997

PLAASLIKE OORGANGSRAAD VAN GROTER LOUIS TRICHARDT

LOUIS TRICHARDT-WYSIGINGSKEMA 88

Hiermee word ooreenkomstig die bepalings van artikel 57 (1) (a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, bekendgemaak dat die Plaaslike Oorgangsraad van Groter Louis Trichardt goedgekeur het dat die Louis Trichardt-dorpsbeplanningskema, 1981, gewysig word deur die hersonering van Gedeelte 1 van Erf 537, Louis Trichardt-dorp, tot "Besigheid 1".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Uitvoerende Hoof van die Plaaslike Oorgangsraad van Groter Louis Trichardt en die Adjunk-direkteur-generaal: Plaaslike Bestuur en Tradisionele Owerhede, Noordelike Provinsie, en is beskikbaar te alle redelike tye.

Die wysigingskema is bekend as Louis Trichardt-wysigingskema 88.

V. VILJOEN, Uitvoerende Hoof.

Burgersentrum, Voortrekkerplein, Kroghstraat (Posbus 96), Louis Trichardt, 0920.

25 April 1997.

(Kennisgewing No. 21/1997)

ALGEMENE KENNISGEWING 182 VAN 1997**LOUIS TRICHARDT-WYSIGINGSKEMA 99**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE LOUIS TRICHARDT-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1981, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986)

Ek, Gerrit Hendrik de Graaff, synde die gemagtigde agent van die eienaar van ondergenoemde erf, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), kennis dat ek by die Louis Trichardt Plaaslike Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as die Louis Trichardt-dorpsbeplanningskema, 1981, deur die hersonering van die eiendomme hieronder beskryf:

Louis Trichardt-wysigingskema 99: 'n Deel van Erf 269, Louis Trichardt, aanliggend tot Andersonstraat, vanaf "Residensieel 4" na "Besigheid 1". Die doel van die hersonering is om 'n deel van Erf 269 met Erf 270 te konsolideer en vir besigheidsdoeleindes te gebruik.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsekretaris, Burgersentrum, Eerste Verdieping, Voortrekkerplein, Kroghstraat, Louis Trichardt, vir 'n tydperk van 28 dae van 18 April 1997.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae van 18 April 1997 skriftelik by of tot die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk by bovermelde adres of by Posbus 96, Louis Trichardt, 0920, ingedien of gerig word.

Adres van agent: Developlan, Posbus 1883, Pietersburg, 0700.

18-25

ALGEMENE KENNISGEWING 183 VAN 1997**TZANEEN-WYSIGINGSKEMA 189**

KENNISGEWINGS VAN AANSOEKE VIR DIE WYSIGING VAN DIE TZANEEN-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1980, IN TERME VAN ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986)

Ek, Lodewyk Henricus Verhoef, synde die gemagtigde agent van die eienaars van die erwe hieronder genoem, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), kennis dat ek by die Tzaneen Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die Dorpsbeplanningskema, 1980, deur die hersonering van die eiendomme hieronder beskryf:

Erwe 382, 383, 385, 391, 395 en 397, Tzaneen-uitbreiding 4, geleë aan Eerste- en Tweedelaan, Tzaneen, van "Residensieel 1" na "Besigheid 3" en Erf 393, Tzaneen-uitbreiding 4, van "Residensieel 1" na "Residensieel 2".

Besonderhede van die aansoeke lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Uitvoerende Beampte, Burgersentrum, Tzaneen, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 18 April 1997.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoeke moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 18 April 1997 skriftelik by of tot die Uitvoerende Beampte by bovermelde adres of by Posbus 24, Tzaneen, 0850, ingedien of gerig word.

18-25

SWITIVISO SWA TIN'WANA NI TIN'WANA**XITIVISO XA TIN'WANA NI TIN'WANA 164 WA 1997****MAKUNGU YA PIETERSBURG YO ANTWSISA 767**

Mina, Hermanus Philippus Potgieter, tanihi leswi ndzi nga muyimeri wa le nawini wa n'wini wa Xitandi 2080, Pietersburg, xisweswo ndzi nyika xitixiso ku pfumelelana ni xiphemu 56 (1) (b) (i) xa ku Pulana Doroba ni Xileriso xa Miti ya Vantima, 1986, leswaku ndzi tsarisele eka Huvo yo Hundzukisa ya Kwalaha Kusuhi Pietersburg/Polokwane ku endlela ku antswisa makungu yo pulana doroba la ma tiwiwaka tanihi Makungu ya Pietersburg yo Pulana Doroba, 1981, hi ku tlhela ku lulamisiwa ndhawu leyi hlamuseriweke laha henhla, leyi nga kusuhi na 25 Vorster Street, Pietersburg/Polokwane, ku suka eka "Mabindzu 2" ku fika eka "Mabindzu 2" hi xileriso xo tatisela lexi pfumelelaka vuanlalo bya 90%.

Vuxokoxoko byo tsarisele byi ta vekiwa leswaku byi xiyaxiyiwa hi nkarhi lowu tolovelekeke wa ntirho ehofisini ya Town Planner, First Floor, Western Wing, Civic Centre, Pietersburg/Polokwane, ku ringana masiku ya 28 ku suka hi ti 11 Dzivamisoko 1997.

Swivilelo kumbe vuyimeri ku endlela maphepha ya ku tsarisele swi fanele ku rumeriwa ni kumbe swi tsaleriwa Town Clerk eka adirese leyi boxiweke laha henhla kumbe eka P.O. Box 111, Pietersburg/Polokwane, 0700, ku nga si hela masiku ya 28 ku suka hi ti 11 Dzivamisoko.

Adirese ya muyimeri wa le nawini: Herman Potgieter, P.O. Box 2228, Pietersburg/Polokwane, 0700. Nomboro ya riqingho (0152) 291-4918. Nomboro ya nhlamuselo H0381.

11-18

XITIVISO XA TIN'WANA NI TIN'WANA 167 WA 1997**MAKUNGU YA POTGIETERSRUS YO ANTWSISA 143**

XITIVISO XO TSARISELA KU ANTWSISIWA KA MAKUNGU YA POTGIETERSRUS YO PULANA DOROB, 1984, KU PFUMELELANA NI XIPHEMU 56 (1) (b) (i) XA KU PULANA DOROB NI XILERISO XA MITI YA VANTIMA, 1986 (XILERISO XA VU-15 XA 1986)

Mina, Floris Jacques du Toit, tanihi leswi ndzi nga muyimeri wa vinyi va xivandla lexi boxiweke laha hansi xisweswo ndzi nyika xitiviso ku pfumelelana ni xiphemu 56 (1) (b) (i) xa ku Pulana Doroba ni Xileriso xa Miti ya Vantima, 1986 (Xileriso xa 1986), leswaku ndzi tsarisele eka Huvo yo Hundzukisa ya Kwalaha Kusuhi Potgietersrus ku endlela makungu yo pulana doroba la ma tiwaka tanihi Makungu ya Potgietersrus yo Pulana Doroba, 1984, ya ni cinca tindhau leti hlamuseriweke laha hansi:

Xiphemu 1 xa Ndhawu ya 155, Potgietersrus, lexi nge 29 Van Heerden Street, xi cinciwa xi nga ha vi swa "Residential 1" xi va "Business 1".

Vuxokoxoko byo tsarisele byi ta vekiwa leswaku byi xiyaxiyiwa hi nkarhi lowu tolovelekeke wa ntirho ehofisini ya Executive Officer, Xithezi xo Sungula xa Huvo yo Pulana Doroba, Potgietersrus, ku ringana masiku ya 28 ku suka hi ti 11 Dzivamisoko 1997.

Swivilelo kumbe vuyimeri ku endlela maphepha ya ku tsarisele swi fanele ku rumeriwa kumbe swi tsaleriwa Executive Officer eka adirese leyi nga laha henhla kumbe eka P.O. Box 34, Potgietersrus, 0600, ku nga si hela masiku ya 28 ku suka hi ti 11 Dzivamisoko 1997.

11-18

XITIVISO XA TIN'WANA NI TIN'WANA 182 WA 1997**XIKIMI LEXI CINCIWEKE XA 99 XA LOUIS TRICHARDT**

XITIVISO XA XIKOMBELO XA KU CINCIWA KA LOUIS TRICHARDT TOWN-PLANNING SCHEME, 1981, HI KU LANDZA XIYENGE 56 (1) (b) (i) XA NAWU WO PULANA DOROB NA MALOKHIXI, 1986 (NAWU WA VU-15 WA 1986)

Mina, Gerrit Hendrik de Graaff, loyi a nga muyimeri loyi a pfumeleriweke wa xitandi lexi vuriweke laha hansi, ndzi nyika xitiviso hi ku landza xiyenge 56 (1) (b) (i) xa Nawu wo Pulana Doroba na Malokhixi, 1986 (Nawu wa vu-15 wa 1986), leswaku ndzi endlile xikombelo eka Louis Trichardt Transitional Local Council xa ku cinciwa ka xikimi xo pulana doroba lexi tivekaku hi ra Louis Trichardt Town-planning Scheme, 1981, hi ku cinca xitandi lexi vuriweke laha hansi:

Xikimi lexi cinciweke xa 99 xa Louis Trichardt: Tihelo ra Xitandi 269, Louis Trichardt, lexi nga le kusuhanani na Xitarata xa Anderson, ku suka eka "Vutshamo 4" ku fika eka "Mabindzu 1". Xikongomelo i ku katsakanya Xitandi 269 na Xitandi 270 naswona xi ta tirhiseriwa swikongomelo swa mabindzu.

Vuxokoxoko bya xikombelo lexi byi nga kamberiwa hi nkarhi wa ntirho ehofisini ya Matsalani wa Doroba, Civic Centre, Voortrekker Square, Krogh Street, Louis Trichardt, enkarhini wa masiku yo ringana 28 ku sukela hi ti 18 Dzivamisoko 1997.

Ku kaneta kumbe vutiyimeri mayelana na xikombelo lexi swi nga humesiwa eka Executive Head/Mabalani wa Doroba eka adirese leyi nga laha hansi kumbe swi tsaleriwa eka P.O. Box 96, Louis Trichardt, 0920, enkarhini wa masiku yo ringana 28 ku sukela hi ti 18 Dzivamisoko 1997.

Adirese ya Muyimeri: Developlan, P.O. Box 1883, Pietersburg, 0700.

18-25

XITIVISO XA TIN'WANA NI TIN'WANA 183 WA 1997**MAKUNGU YA TZANEEN YO ANTWSISA 189**

XITIVISO XO TSARISELA KU ANTWSISIWA KA MAKUNGU YA TZANEEN YO PULANA DOROB, 1980, KU PFUMELELANA NI XIPHEMU 56 (1) (b) (i) XA KU PULANA DOROB NI XILERISO XA MITI YA VANTIMA, 1986 (XILERISO XA VU-15 XA 1986)

Mina, Lodewyk Henricus Verhoef, tanihi leswi ndzi nga muyimeri wa n' winyi wa xivandla lexi boxiweke laha hansi xisweswo ndzi nyika xitiviso ku pfumelelana ni xiphemu 56 (1) (b) (i) xa ku Pulana Doroba ni Xileriso xa Miti ya Vantima, 1986 (Xileriso xa 1986), leswaku ndzi tsarisele eka Huvo yo Hundzukisa ya Kwalaha Kusuhi Tzaneen ku endlela makungu yo pulana doroba la ma tiwaka tanihi Makungu ya Tzaneen yo Pulana Doroba, 1980, ya ni cinca tindhau leti hlamuseriweke laha hansi:

Ndhawu ya 382, 383, 385, 391, 395, 397, Tzaneen Extension 4, leti nge First na Second Avenue, Tzaneen, ti cinciwa ti nga ha vi swa "Residential 1" ti va swa "Business 3". Ndhawu ya 393, Tzaneen Extension 4, leyi nge First Avenue, yi cinciwa yi nga ha vi swa "Residential 1" ya va swa "Residential 2".

Vuxokoxoko byo tsarisele byi ta vekiwa leswaku byi xiyaxiyiwa hi nkarhi lowu tolovelekeke wa ntirho ehofisini ya Executive Officer, Xithezi xo Sungula xa Huvo yo Pulana Doroba, Tzaneen, ku ringana masiku ya 28 ku suka hi ti 18 Dzivamisoko 1997.

Swivilelo kumbe vuyimeri ku endlela maphepha ya ku tsarisele swi fanele ku rumeriwa kumbe swi tsaleriwa Executive Officer eka adirese leyi nga laha henhla kumbe eka P.O. Box 24, Tzaneen, 0850, ku nga si hela masiku ya 28 ku suka hi ti 18 Dzivamisoko 1997.

18-25

DITSEBIŠO-KAKARETŠO**TSEBIŠO-KAKARETŠO 164 WA 1997****LENANEO-PHETOŠO LA PIETERSBURG 767**

Nna, Hermanus Philippus Potgieter, ke lego modiredi yo a atlegilego wa mong wa Setsha 2080, Pietersburg, ke tsebiša tlase ga karolo 56 (1) (b) (i) ya Molawana wa Peakanyo ya Motse le Metse-setoropo wa ngwaga wa 1986, gore ke dirile kgopelo go Lekgotla-neeletšo la Pušo-selegae mabapi le phetolo ya lenaneo le letsebjwang ka la Pietersburg Town-planning Scheme la ngwaga wa 1981, ka peakanyo-leswa ya kgwebo e hlalošitšwego pejana, e agilwego 25 Vorster Street, Pietersburg/Polokwane, go tloga go "Kgwebo 2" go ya go "Kgwebo 2" ka memetlelo ye e khabagaro/akaretšago 90%.

Dinyakwa tša kgopelo di tla hlahlobjwa ke ba ba nago le kgahlego ka dinako tše di tlwaelegilego tša mošomo dikantorong tša Mmeakanya-Motse, Mohlahiagana wa Pele, Moagong wa Bosobela, Lefelong la Bodiredi, Pietersburg/Polokwane, matšatši amasome-pedi seswayi go tloga ka la 11 Aporele 1997.

Kganetšo goba boemeledi mabapi le kgopelo ye di tla swanela go dirwa le Mongwaledi-Motse goba a ngwalelwa mo atereseng e godimo goba P.O. Box 111, Pietersburg/Polokwane, 0700, pele go ka feta matšatši amasome-pedi seswayi go thoma ka la 11 Aporele 1997.

Aterese ya modiredi-katlego: Herman Potgieter, P.O. Box 2228, Pietersburg/Polokwane, 0700. Nomoro ya mogala (0152) 291-4918. Nomoro ya kgolagano H0381.

11-18

TSEBIŠO-KAKARETŠO 167 WA 1997**LENANEO LA DIPHETOGO LA POTGIETERSRUS 143**

TSEBIŠO YA DIPHETOGO TŠA GO FETOLWA GA LENANEO LA THULAGANYO YA TOROPO YA POTGIETERSRUS YA 1984, GO YA KA MOLAWANA WA 56 (1) (b) (i) WA THULAGANYO YA TOROPO LE MOLAO WA METSE WA 1986 (MOLAO WA BO-15 WA 1986)

Nna, Floris Jacques du Toit, ke le moemedi yo a amogetšwego wa beng ba mafelo oa a lego ka mo fase ke nea tsebišo go ya ka molawana wa 56 (1) (b) (i) wa Thulaganyo ya Toropo le Molao wa Metse wa 1986 (Molao wa bo-15 wa 1986), gore ke dirile kgopelo go Lekgotla-Toropo la Potgietersrus gore go dirwe phetogo lenaneong la thulaganyo ya motse leo le tsebjago ka la Potgietersrus Town-planning Scheme la 1984, ka kabaganyo-lefsa ya mafelo oa a hlalošitšwego mo tlase:

Karolo 1 ya Erf 155, Potgietersrus, yeo e lego 29 Van Heerden Street, ga e sa tla ba "Residential 1" eupsa e tla ba "Business 1".

Dintlha ka bottlalo tša dikgopelo di tla hwetšagala diiri tša mehleng tša mošomo kantorong ya Mongwaledi wa Toropo, Phapusing ya Civic Centre, Potgietersrus, ka matšatši a 28 go tloga ka la 11 Aporele 1997.

Dipelaelo goba go dumelelana le dikgopelo tše di ka romelwa goba tša ngwalelwa go Mongwaledi wa Toropo atereseng ye e lego ka mo godimo goba go P.O. Box 34, Potgietersrus, 0600, mo matšatšing a 28 go tloga ka la 11 Aporele 1997.

11-18

TSEBIŠO-KAKARETŠO 182 WA 1997**LOUIS TRICHARDT AMENDMENT SCHEME 99**

TSEBIŠO YA KGOPELO YA GORE GO DIRWE DIPHETOGO (GO MEMETLELWE) GO SEKEMA SA PEAKANYO YA TOROPO YA LOUIS TRICHARDT SA 1981, GO YA KA KAROLO 56 (1) (b) (i) YA MOLAWANA WA PEAKANYO YA DITOROPO LE METSE/MAKEISENE, WA 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)

Ka lengwalo le, nna, Gerrit Hendrik de Graaff, ke leng mmaditsela/moemedi wa semolao wa mong wa setsha seo go bolelwago ka sona ka mo fase, ke dira tsebišo go ya ka karolo 56 (1) (b) (i) ya Molao wa Peakanyo wa Ditoropo le Metse/Makeisene, 1986, (Ordinance No. 15 of 1986), go re ke dirile kgopelo go Louis Trichardt Transitional Local Council gore go fetolwe/memetlelwe sekema sa peakanyo ya toropo se se tsebjago ka la Louis Trichardt Town-planning Scheme sa 1981, ka go beakanya leswa thoto ye e hlalošwago ka mo fase:

Louis Trichardt Amendment Scheme 99: Karolo ya Setsha 269, seo se leng Mmileng wa Anderson, Louis Trichardt, go tloga go "Bodulo/Residential 4" go ya go "Kgwebo/Business 1". Nepo ya peakanyo-leswa ye ke go kopanya karolo ya Setsha 269 le Setsha 270, mme di šomišetšwe merero ya kgwebo.

Dintlha ka bottlalo mabapi le kgopelo ye di ka lekolwa ka nako ya diiri tša mošomo kantorong ya Mongwaledi wa Toropo/Motse, Civic Centre, Voortrekker Square, Krogh Street, Louis Trichardt, mo lebakeng la matšatši a 28 go tloga ka di 18 Aporele 1997.

Dikganetšo goba ditshwaelo mabapi le kgopelo di swanetše go iswa ka molomo goba ka lengwalo go Executive Head/Mongwaledi wa Motse/Toropo atereseng ya ka godimo goba di romelwe go P.O. Box 96, Louis Trichardt, 0920, mo lebakeng la matšatši a 28 go tloga ka di 18 Aporele 1997.

Aterese ya mmaditsela/Moemedi: Developlan, P.O. Box 1883, Pietersburg, 0700.

18-25

TSEBIŠO-KAKARETŠO 183 WA 1997

LENANEO LA PHETOGO LA TZANEEN 189

TSEBIŠO YA PHETOGO YA GO FETOLWA GA LENANEO LA THULAGANYO YA TOROPO YA TZANEEN YA 1980, GO YA KA MOLAWANA WA 56 (1) (b) (i) WA THULAGANYO YA TOROPO LE MOLAO WA METSE WA 1986 (MOLAO WA BO-15 WA 1986)

Nna, Lodewyk Henricus Verhoef, ke le moemedi yo a amogetšwego wa beng ba mafelo oa a lego ka mo fase ke nea tsebišo go ya ka molawana wa 56 (1) (b) (i) wa Thulaganyo ya Toropo le Molao wa Metse wa 1986 (Molao wa bo-15 wa 1986), gore ke dirile kgopelo go Lekgotla-Toropo la Tzaneen gore go dirwe phetogo lenaneong la thulaganyo ya motse leo le tsebjago ka la Tzaneen Town-planning Scheme la 1980, ka kabaganyo-lefisa ya mafelo oa a hlalošitšwego mo tlase:

Karolo ya Erven 382, 383, 385, 391, 395, 397, Tzaneen Extension 4, yeo e lego First, Second Avenue, Tzaneen, e tla tloga go beng "Residential 1" eupsa e tla ba "Business 3". Erf 393, Tzaneen Extension 4, yeo e lego First Avenue, ga e sa tla ba "Residential 1" eupsa e tla ba "Residential 2".

Dinthla ka bottlalo tša dikgopelo di tla hwetšagala diiri tša mehelng tša mošomo kantorong ya mongwaledi wa Toropo, Phapusing ya Civic Centre, Tzaneen, ka matšatši a 28 go tloga ka la 18 Aporele 1997.

Dipelaelo goba go dumelelana le dikgopelo tše di ka romelwa goba tša ngwalelwa go Mongwaledi wa Toropo atereseng ye e lego ka mo godimo goba go P.O. Box 24, Tzaneen, 0850, mo matšatšing a 28 go tloga ka la 18 Aporele 1997.

18-25

NĀDIVHADZO DZA U ANGAREDZA

NĀDIVHADZO YA U ANGAREDZA 164 WA 1997

MAITELE A U KHWINISA A PIETERSBURG 767

Nge, Hermanus Philippus Potgieter, ngauri ndi muimeleli a re mulayoni wa muṇe wa Erf 2080, Pietersburg, nga zwenezwi ndi nea nādivhadzo u tendelana na tshipiḡa 56 (1) (b) (i) tsha u Puḡana ḡorobo na Ndaela dza Zwikolobulasi, 1986, uri ndo ṅwalisela kha Khoro ya u Shandukisa ya Henefha Tsini ya Pietersburg/Polokwane u itela u khwinisa Maitele a u Puḡana ḡoroba, 1981, nga u dovha u dzudzanya vhupo ha fhethu ho taluswaho afho nthā, tsini na 25 Vorster Street, Pietersburg/Polokwane, u bva kha "Business 2" uya kha "Business 2" hu re na Annexure u konadza tshikhala tshine tsha swika 90%.

Zwidoḡombedzwa zwa u ṅwalisela zwi do vhewa uri zwi toliwe nga tshifhinga tsho dowealeaho tsha mushumo ofisini ya Town Planner, First Floor, Western Wing, Civic Centre, Pietersburg/Polokwane, maḡuvha a 28 u bva nga la 11 Lambamai 1997.

Mbilaelo kha kana u imelela u itela mabambiri a u ṅwalisela zwi fanela u rumelwa na kana zwa ṅwalelwa Town Clerk kha diresi yo bulwaho afho nthā kana kha P.O. Box 111, Pietersburg/Polokwane, 0700, vhukatini ha maḡuvha a 28 u bva nga la 11 Lambamai 1997.

Diresi ya muimeleli a re mulayoni: Herman Potgieter, P.O. Box 2228, Pietersburg/Polokwane, 0700. Nomboro ya lutingo (0152) 291-4918. Nomboro ya ndaedzo H0381.

11-18

NĀDIVHADZO YA U ANGAREDZA 167 WA 1997

MAITELE A U KHWINISA A POTGIETERSRUS 143

NĀDIVHADZO YA U ṅWALISELA U KHWINISIWA HA MAITELE A POTGIETERSRUS A U PUḡANA ḡOROBO, 1984, U TENDELANA NA TSHIPIḡA 56 (1) (b) (i) TSHA U PUḡANA ḡOROBO NA NDAELA YA ZWIKOLOBULASI, 1986 (NDAELA YA VHU-15 YA 1986)

Nge, Floris Jacques du Toit, ngauri ndi muimeleli a re mulayoni wa vhane vha fhethu ho bulwaho afho fhasi nga zwenezwi ndi nea nādivhadzo u tendelana na tshipiḡa 56 (1) (b) (i) tsha u Puḡana ḡoroba na Ndaela dza Zwikolobulasi, 1986 (Ndaela ya vhu-15 ya 1986), uri ndo ṅwalisela kha Khoro ya Dorobo Khulwane ya Potgietersrus u itela u khwinisa maitele a u Puḡana ḡoroba a diviwaho sa Maitele a Potgietersrus a u Puḡana ḡoroba, 1984, nga u dovha u dzudzanya ha fhethu ho taluswaho afho fhasi:

Tshipiḡa 1 tsha fhethu ha 155, Potgietersrus, tsini na 29 Van Heerden Street, tshi shandulwa tsha si tsha vha "Residential 1" tsha vha "Business 1".

Zwidoqombedzwa zwa khumbelo zwi do vhewa uri zwi toliwe nga tshifhinga tsho dowealeho tsha mushumo ofisini ya Executive Officer, Tshitizi, tsha u Thoma tsha Muhasho wa u Pušana Dorobo, Potgietersrus, maḁuvha a 28 u bva nga 11 Lambamai 1997.

Mbilaelo kha kana u imelela u itela khumbelo zwi fanela u rumelwa na kana zwa ḁwalelwa Executive Officer kha diresi i re afho nthā kana kha P.O. Box 34, Potgietersrus, 0600, vhukatini ha maḁuvha a 28 u bva nga 11 Lambamai 1997.

11-18

NDIVHADZO YA U ANGAREDZA 182 WA 1997

TSHANDUKISO YA TSHIKIMU TSHA 99 TSHA LOUIS TRICHARDT

NDIVHADZO YA KHUMBELO YA TSHANDUKISO YA LOUIS TRICHARDT TOWN-PLANNING SCHEME, 1981, UYA NGA KHETHEKANYO 56 (1) (b) (i) YA TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No 15 YA 1986)

Nḁe Ggerit Hendrik de Graaf, ane a vha dzhendedzi lo tendelwaho la muḁe wa erf yo buliwaho afho fhasi, ndi khou ita ḁdivhadzo malugana na khethekanyo 56 (1) (b) (i) ya Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 ya 1986), uri ndo ita khumbelo kha Louis Trichardt Transitional Local Council uri hu itwe tshanduko ya tshikimu tsha town-planning tshine tsha diḁwa sa Louis Trichardt Town-planning Scheme, 1981, nga u dzudzanyulula ndaka yo taluswaho afho fhasi:

Tshandukiso ya tshikimu tsha 99 tsha Louis Trichardt: Tshipiḁa tsha Erf 269, Louis Trichardt, tshine tsha vha tsini na Anderson Street, u bva "Residential 4" uya kha "Business 1". ḁdivho ya u dzudzanyulula ndi ya u khwinisa tshipiḁa tsha Erf 269 na Erf 270 uri dzi shumiswe sa fhethu ha bindu.

Thanziela dza khumbelo dzi do wanala nga tshifhinga tsha mushumo ofisini ya Town Secretary Civic Centre, Voortrekker Square, Krogh Street, Louis Trichardt, kha maḁuvha a 28 u bva nga dzi 18 dza Lambamai 1997.

Ndandulo ya vhuimeli hashu uya nga khumbelo zwi nga itwa nga u tou ḁwalela kha Executive Head/Town Clerk kha diresi i re afho nthā kana kha P.O. Box 96, Louis Trichardt, 0920, kha maḁuvha a 28 u bva nga dzi 18 Lambamai 1997.

Diresi ya dzhendedzi: Developlan, P.O. Box 1883, Pietersburg, 0700.

18-25

NDIVHADZO YA U ANGAREDZA 183 WA 1997

MAITELE A U KHWINISA A TZANEEN 189

NDIVHADZO YA U ḁWALISELA U KHWINISWA HA MAITELE A TZANEEN A U PULANA DOROBO, 1980, U TENDELANA NA TSHIPIḁA 56 (1) (b) (i) TSHA U PUḁANA DOROBO NA NDAELA YA ZWIKOLOBULASI, 1986 (NDAELA YA VHU-15 YA 1986)

Nḁe, Lodewyk Henricus Verhoef, ngauri ndi muimeleli a re mulayoni wa vhaḁe vha fhethu ho bulwaho afho fhasi nga zwenezwi ndi nea ḁdivhadzo u tendelana na tshipiḁa 56 (1) (b) (i) tsha u Pušana Dorobo na Ndaela dza Zwikolobulasi, 1986 (Ndaela ya vhu-15 ya 1986), uri ndo ḁwalisela kha Khoro ya Dorobo Khulwane ya Tzaneen u itela u khwinisa maitele a u pušana dorobo a divhiwaho sa Maitele a Tzaneen au Pušana Dorobo, 1980, nga u dovha u dzudzanya ha fhethu ho taluswaho afho fhasi:

Fhethu ha, 382, 383, 385, 391, 395, 397, Tzaneen Extension 4, tsini na First na Second Avenue, Tzaneen, tshi shandulwa ubva kha "Residential 1" uya kha "Business 3" na Fhethu ha 393, Tzaneen Extension 4, tsini na First Avenue, tshi shandulwa tsha si tsha vha "Residential 1" tsha vha "Residential 2".

Zwidoqombedzwa zwa khumbelo zwi do vhewa uri zwi toliwe nga tshifhinga tsho dowealeho tsha mushumo ofisini ya Executive Officer, Tshitizi tsha u Thoma tsha Muhaso wa u Pušana Dorobo, Tzaneen, maḁuvha a 28 u bva nga 18 Lambamai 1997.

Mbilaelo kha kana u imelela u itela khumbelo zwi fanela u rumelwa na kana zwa ḁwalelwa Executive Officer kha diresi i re afho nthā kana kha P.O. Box 24, Tzaneen, 0850, vhukatini ha maḁuvha a 28 u bva nga 18 Lambamai 1997.

18-25

LOCAL AUTHORITY NOTICES

LOCAL AUTHORITY NOTICE 106

POTGIETERSRUS AMENDMENT SCHEME 144

I, Mirinda de Beer, being the authorized agent of the owner of Erf 290, Potgietersrus, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (ii) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the Greater Potgietersrus Transitional Local Council for the amendment of the town-planning scheme in the operation known as the Potgietersrus Town-planning Scheme, 1984, by the rezoning of the property described above, situated in 36 Ruiter Avenue, from "Residential 1" with a density zoning of "One dwelling per 1 500 m²" to "Business 1".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Retief Street, Potgietersrus, 0600, for a period of 28 days from 11 April 1997 (the date of first publication of this notice).

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk at the above address or at P.O. Box 34, Potgietersrus, 0600, within a period of 28 days from 11 April 1997.

Address of the authorised agent: Mirinda de Beer, P.O. Box 396, Nylstroom, 0510. Tel. (014) 717-2922.

11-18

LOCAL AUTHORITY NOTICE 107

POTGIETERSRUS AMENDMENT SCHEME 145

I, Mirinda de Beer, being the authorized agent of the owner of Portion 1 of Erf 53, Potgietersrus, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (ii) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the Greater Potgietersrus Transitional Local Council for the amendment of the town-planning scheme in the operation known as the Potgietersrus Town-planning Scheme, 1984, by the rezoning of the property described above, situated in 36 Schoeman Street, from "Residential 1" with a density zoning of "One dwelling per 1 500 m²" to "Business 1".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Retief Street, Potgietersrus, 0600, for a period of 28 days from 11 April 1997 (the date of first publication of this notice).

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk at the above address or at P.O. Box 34, Potgietersrus, 0600, within a period of 28 days from 11 April 1997.

Address of the authorised agent: Mirinda de Beer, P.O. Box 396, Nylstroom, 0510. Tel. (014) 717-2922.

11-18

LOCAL AUTHORITY NOTICE 108

POTGIETERSRUS AMENDMENT SCHEME 146

I, Mirinda de Beer, being the authorized agent of the owner of Portion 1 of Erf 159, Potgietersrus, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (ii) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the Greater Potgietersrus Transitional Local Council for the amendment of the town-planning scheme in the operation known as the Potgietersrus Town-planning Scheme, 1984, by the rezoning of the property described above, situated in 33 Pretorius Street, from "Residential 1" with a density zoning of "One dwelling per 1 500 m²" to "Business 1".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Retief Street, Potgietersrus, 0600, for a period of 28 days from 11 April 1997 (the date of first publication of this notice).

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk at the above address or at P.O. Box 34, Potgietersrus, 0600, within a period of 28 days from 11 April 1997.

Address of the authorised agent: Mirinda de Beer, P.O. Box 396, Nylstroom, 0510. Tel. (014) 717-2922.

11-18

LOCAL AUTHORITY NOTICE 109

THABAZIMBI TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

PROPOSED PERMANENT CLOSURE OF A PORTION OF AVENUE FOUR AND PORTIONS OF AVENUE SIX, THABAZIMBI

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 67 of Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939) (as amended), that the Thabazimbi Transitional Local Council has resolved to close permanently portions of the following streets:

- Portion of Avenue Four adjacent to Erf 21.
- Portion of Avenue Six adjacent to Erf 134.
- Portion of Avenue Six adjacent to Erf 137.
- Portion of Avenue Six adjacent to Erf 144.

A plan indicating the street portions to be closed permanently will lie for inspection during office hours at the office of the Town Secretary, Municipal Offices, 7 Rietbok Street, Thabazimbi, for a period of 30 (thirty) days as from 18 April 1997.

Any person who wishes to object to the proposed permanent closure or wishes to submit a claim for compensation, must lodge such objection with or submit such claim in writing to the Chief Executive, Municipal Offices, 7 Rietbok Street, or Private Bag X539, Thabazimbi, on or before 19 May 1997.

A. J. SWANEPOEL, Chief Executive.

Municipal Offices, 7 Rietbok Street, Thabazimbi, 0380.
(Municipal Notice No. 7/1997)

LOCAL AUTHORITY NOTICE 110

TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL OF TZANEEN

AMENDMENT TO DETERMINATION OF CHARGES

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (3) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Transitional Local Council of Tzaneen has, by special resolution, amended the following by-laws mentioned in (i) and (ii) with effect from 1 July 1997 and 1 March 1997 respectively:

- (i) Tariff of charges payable for the supply of electricity.
- (ii) Tariff of charges payable in terms of the Swimming-bath By-laws.

The general purport of the amendments as contemplated in (i) and (ii) above is to make provision for the implementation of a new electricity tariff structure and to determine admission fees for the swimming-bath.

A copy of the special resolution of the Council and full particulars of the amendment of charges referred to above are open for inspection during normal office hours at the office of the Town Secretary, Municipal Offices, Tzaneen, for a period of fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

Any person who is desirous of recording his objection to the proposed amendments, must lodge such objection in writing with the Town Clerk within fourteen (14) days after the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

J. DE LANG, Chief Executive/Town Clerk.

Municipal Offices, P.O. Box 24, Tzaneen, 0850.
(Notice No. 21/1997)

LOCAL AUTHORITY NOTICE 111

PIETERSBURG/POLOKWANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 725

It is hereby notified in terms of section 57 (1) (a) of the Town-Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), that the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council has approved the amendment of Pietersburg Town-planning Scheme, 1981, by the rezoning of Erf 512, Pietersburg, from "Residential 1" with a density of "one dwelling per 700 m²" to "Special for Offices".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director: Land, Housing and Local Government, Northern Province and the City Engineer: Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pietersburg Amendment Scheme 725 and shall come into operation on the date of publication of this notice.

A. C. K. VERMAAK, Chief Executive/Town Clerk.

Civic Centre, Pietersburg.
24 March 1997.

LOCAL AUTHORITY NOTICE 112

PIETERSBURG/POLOKWANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 724

It is hereby notified in terms of section 57 (1) (a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), that the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council has approved the amendment of Pietersburg Town-planning Scheme, 1981, by the rezoning of Portion 1 of Erf 753, Pietersburg, from "Residential 1" with a density of "one dwelling per 1 250 m²" to "Special" for Residential use.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director: Land, Housing and Local Government, Northern Province, and the City Engineer: Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pietersburg Amendment Scheme 724 and shall come into operation on the date of publication of this notice.

A. C. K. VERMAAK, Chief Executive/Town Clerk.

Civic Centre, Pietersburg.

24 March 1997.

LOCAL AUTHORITY NOTICE 113

PIETERSBURG/POLOKWANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 721

It is hereby notified in terms of section 57 (1) (a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), that the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council has approved the amendment of Pietersburg Town-planning Scheme, 1981, by the rezoning of Portion 1 of Erf 114, Annadale, from "Residential 1" with a density of "one dwelling per 700 m²" to "Residential 3".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director: Land, Housing and Local Government, Northern Province, and the City Engineer: Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pietersburg Amendment Scheme 721 and shall come into operation on the date of publication of this notice.

A. C. K. VERMAAK, Chief Executive/Town Clerk.

Civic Centre, Pietersburg.

20 March 1997.

LOCAL AUTHORITY NOTICE 114

GREATER MESSINA TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

AMENDMENT TO THE BURSARY/LOAN FUND BY-LAWS

Notice is hereby given in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), that the Greater Messina Transitional Local Council intends amending the Bursary/Loan Fund By-laws published in the *Provincial Gazette* No. 143, dated 22 March 1996 as follows:

- (a) By the addition under definition in section 1, before the word "loan", of the word "bursary" i.e. bursary/loan and the inclusion of the words "and dependents of employees" after the word "employee";
- (b) By the substitution of section 2 by the following and the addition of subsection 2.1:

- 2. "The Council may establish a Bursary/Loan Fund for granting of bursary loans for studies at a training institution each of which bursary loan shall be for a period not exceeding four (4) years, subject to the provisions of these By-laws: Provided that in cases of study by means of correspondence or similar method of remote tuition the Council, by resolution may determine another period for the completion of these studies or training, which period shall not exceed the number of years that equals the number of subjects, courses, modules or similar study units as prescribed by the training institute.

- 2.1 "Each applicant for a bursary/loan shall be treated on merit by the Council who reserves the right, by resolution, to grant a bursary/loan to any person or any category of persons or to limit the granting of bursary/loans to any category of persons: Provided that—

- (a) a person who is an employee on the fixed establishment;
- (b) a person who has passed his matriculation examinations within the municipal boundaries of Greater Messina or whose parents or guardians reside within the municipal area of Greater Messina; and/or
- (c) dependents of employees, on the fixed establishment of the Council;

in such order, shall have preference.

Any person desirous of lodging any objection to the proposed amendments to the By-laws must lodge such objection in writing with the undersigned within 14 (fourteen) days after publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

P. C. NAUDE, Town Clerk.

Civic Centre, Private Bag X611, Messina, 0900.

3 April 1997.

(Notice No. 20/1997)

LOCAL AUTHORITY NOTICE 115**MUNICIPALITY OF GREATER LOUIS TRICHARDT****ADOPTION OF STREET TRADING BY-LAWS**

The Greater Louis Trichardt Transitional Local Council hereby publishes that the areas of specified in Schedule 1 and 2 hereafter, which are situated within its area of jurisdiction, have in terms of the provisions of section 6A (2) of the Business Act, 1991 (Act No. 71 of 1991) as amended, by motion adopted at a meeting of the Council held on 27 August 1996, been declared as areas in which the carrying on of the business of street vendor, pedlar or hawker is prohibited or restricted.

V. VILJOEN, Chief Executive.

Civic Centre, Voortrekker Square (P.O. Box 96), Louis Trichardt, 0920.

18 April 1997.

(Notice No. 23/1997)

(File No. 1/3/41/2)

SCHEDULE 1**PROHIBITED AREA**

- A.** The portions of the Townships of Louis Trichardt and Louis Trichardt Extension 6 which are bordered by the following streets:
1. Anderson Street from Jeppe up to and including Breda Street;
 2. Breda Street from Anderson up to and including Burger Street;
 3. Burger Street from Breda up to and including Trichardt Street;
 4. Trichardt Street from Burger Street up to and including the N1-national road, excluding however the mentioned portion of Trichardt Street as such;
 5. the N1-national road from Trichardt up to and including Rissik Street;
 6. Rissik Street from the N1-national road up to and including Klein Street;
 7. Klein Street from Rissik Street up to and including Industria Street;
 8. Industria Street from Klein Street up to and including the eastern border of Louis Trichardt Extension 6 Township;
 9. the eastern border of Louis Trichardt Extension 6 Township from Industria up to and including Jeppe Street; and
 10. Jeppe Street from the eastern border of Louis Trichardt Extension 6 Township up to and including Anderson Street.
- B.** The portion of Elti Villas Township west of Orient Roads as well as the portion south of Main Street and west of First Avenue.
- C.** All public roads and sidewalks abutting on Erf 16, Erf 8272 and Portion 1 and the Remainder of Erf 2611, Louis Trichardt Township as well as Erf 1527, Louis Trichardt Extension 1 Township (i.e. all erven with a business zoning situated at the Krogh and Stubbs Street junction).
- D.** All public roads and sidewalks abutting on Erven 3250 and 2084, Louis Trichardt Extension 2 Township (i.e. all erven with a business zoning on the corner of Mimosa and Park Street) as well as abutting on Erven 1872 to 1879, Louis Trichardt Extension 2 Township (i.e. all erven with a business zoning bordered by Joao Albasini, Koraalboom, Bauhinia and Baobab Street).
- E.** Erven 3456 and 1953, Louis Trichardt Extension 2 Township and all public roads and sidewalks abutting on the said erven.
- F.** Louis Trichardt Extension 3, 5 and 12 Townships (i.e. the industrial areas).
- G.** The portion of the farm Bergvliet 288 LS as well as of Louis Trichardt Extension 2 and 9 Townships abutting on the N1-national road.

SCHEDULE 2
RESTRICTED AREA

The portions of Louis Trichardt Township and all extensions thereof as well as Elti Villas Township and all extensions thereof which have not been declared prohibited areas in terms of Schedule 1.

LOCAL AUTHORITY NOTICE 116
PIETERSBURG/POLOKWANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL
PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 708

The Transitional Local Council of Pietersburg/Polokwane hereby in terms of the provisions of section 125 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, declares that it has approved an amendment scheme being an amendment of the Pietersburg Town-planning Scheme, 1981, comprising the same land as included in the Township of Bendor Extension 35.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director: Local Government and Traditional Authorities, Northern Province, and the City Engineer: Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council, and are open for inspection at all reasonable times.

The amendment is known as Pietersburg Amendment Scheme 708 and shall come into operation on date of publication of this notice.

A. C. K. VERMAAK, Chief Executive/Town Clerk.

Civic Centre, Pietersburg/Polokwane.

LOCAL AUTHORITY NOTICE 117
PIETERSBURG/POLOKWANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

DECLARATION OF BENDOR EXTENSION 35 AS APPROVED TOWNSHIP

In terms of section 103 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council, hereby declares Bendor Extension 35 to be an approved township, subject to the conditions as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY WALPRO (PTY) LTD (HEREAFTER REFERRED TO AS THE TOWNSHIP APPLICANT) UNDER PROVISIONS OF CHAPTER III OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 36 OF THE FARM KOPPIEFONTEIN 686 LS, HAS BEEN GRANTED

CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

(1) NAME

The name of the township shall be Bendor Extension 35.

(2) DESIGN

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan 5876/1996.

(3) DISPOSAL OF EXISTING CONDITIONS OF TITLE

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding—

(a) the following servitudes which shall not be passed on to the erven in the township:

- "A. This transfer is made subject to the right or power of the Minister of Lands and which is expressly reserved to him from time to time by writing under his hand to authorise and allow the construction, laying, repair, maintenance and free use of a channel or furrow or of pipes through, over or under the land hereby transferred, for the purposes from any river or other source of supply upon or outside the said land to adjoining or other land, subject to the payment to the transferee of such compensation for actual damage thereby occasioned to as may be mutually agreed upon between the transferee and the party or parties for whose benefit the channel or furrow is constructed or pipes laid, or failing such an agreement as may be determined by arbitration in a manner provided by the Arbitration Ordinance 1904 (Transvaal) for which purpose this provision shall be deemed a reference to arbitration thereunder.

- B. SUBJECT to the following conditions imposed by the Controlling Authority in terms of Section 11 (6) of Act 21 of 1940:

Except with the written approval of the Controlling Authority:

1. The land may not be subdivided.
2. The land shall be used solely for residential and agriculture purposes. The number of buildings on the land, or on any duly approved subdivision thereof, shall not exceed one residence together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith and such further buildings and structures as may be required for purposes or agriculture.
3. No store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land."

CONDITIONS OF TITLE

- (1) CONDITIONS IMPOSED BY THE AUTHORISED LOCAL AUTHORITY IN TERMS OF THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)

The erven mentioned hereunder shall be subject to the conditions as imposed and enforced by the authorised local authority in terms of the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986:

(a) *All erven*

- (i) These erven are subject to a servitude, 2 metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary: Provided that the local authority may dispense with any such servitude.
- (ii) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 metres thereof.
- (iii) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it, in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(2) ERVEN SUBJECT TO SPECIAL CONDITIONS

Subject to paragraph (a) above, the undermentioned erven are subject to the following conditions:

(i) *Erf 2004*

This erf is subject to a servitude, 3 m wide, in favour of the local authority, for stormwater and other municipal purposes.

(ii) *Erven 2004 to 2019*

The developer must erect a 1,8 m high brick wall on the north-western boundary, to the satisfaction of the local authority, within six months after the proclamation of the township.

(iii) *Erven 2020 and 2021*

The developer must erect a 1,8 m high brick wall on the north-eastern boundary, to the satisfaction of the local authority, within six months after the proclamation of the township.

(iv) *Erf 2022*

The developer must erect a 1,8 m high brick wall on the north-eastern boundary, as well as on the eastern boundary (corner splay), to the satisfaction of the local authority, within six months after the proclamation of the township.

(v) *Erf 1983*

The developer must erect a 1,8 m high brick wall on the north-eastern boundary, as well as on the northern boundary (corner splay), to the satisfaction of the local authority, within six months after the proclamation of the township.

A. VERMAAK, Chief Executive Officer/Town Clerk.

Civic Centre, Pietersburg/Polokwane.

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 106

POTGIETERSRUS-WYSIGINGSKEMA 144

Ek, Mirinda de Beer, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Erf 290, Potgietersrus, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (ii) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Groter Potgietersrus Plaaslike Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema in werking bekend as die Potgietersrus-dorpsbeplanningskema, 1984, deur die hersonering van die eiendom hierbo omskryf, geleë te Ruiterweg 36, Potgietersrus, van "Residensieel 1" met 'n digtheidsonering van "Een woonhuis per 1 500 m²" na "Besigheid 1".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Retiefstraat, Potgietersrus, 0600, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 April 1997 (die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing).

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 April 1997 skriftelik by of tot die Stadsklerk by bogemelde adres of by Posbus 34, Potgietersrus, 0600, ingedien of gerig word.

Adres van gemagtigde agent: Mirinda de Beer, Posbus 396, Nylstroom, 0510. Tel. (014) 717-2922.

11-18

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 107

POTGIETERSRUS-WYSIGINGSKEMA 145

Ek, Mirinda de Beer, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Gedeelte 1 van Erf 53, Potgietersrus, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (ii) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Groter Potgietersrus Plaaslike Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema in werking bekend as die Potgietersrus-dorpsbeplanningskema, 1984, deur die hersonering van die eiendom hierbo omskryf, geleë te Schoemanstraat 36, Potgietersrus, van "Residensieel 1" met 'n digtheidsonering van "Een woonhuis per 1 500 m²" na "Besigheid 1".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Retiefstraat, Potgietersrus, 0600, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 April 1997 (die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing).

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 April 1997 skriftelik by of tot die Stadsklerk by bogemelde adres of by Posbus 34, Potgietersrus, 0600, ingedien of gerig word.

Adres van gemagtigde agent: Mirinda de Beer, Posbus 396, Nylstroom, 0510. Tel. (014) 717-2922.

11-18

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 108

POTGIETERSRUS-WYSIGINGSKEMA 146

Ek, Mirinda de Beer, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Gedeelte 1 van Erf 159, Potgietersrus, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (ii) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Groter Potgietersrus Plaaslike Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema in werking bekend as die Potgietersrus-dorpsbeplanningskema, 1984, deur die hersonering van die eiendom hierbo omskryf, geleë te Pretoriusstraat 33, Potgietersrus, van "Residensieel 1" met 'n digtheidsonering van "Een woonhuis per 1 500 m²" na "Besigheid 1".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Retiefstraat, Potgietersrus, 0600, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 April 1997 (die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing).

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 11 April 1997 skriftelik by of tot die Stadsklerk by bogemelde adres of by Posbus 34, Potgietersrus, 0600, ingedien of gerig word.

Adres van gemagtigde agent: Mirinda de Beer, Posbus 396, Nylstroom, 0510. Tel. (014) 717-2922.

11-18

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 109**THABAZIMBI PLAASLIKE OORGANGSRAAD****VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN VIERDE LAAN
EN GEDEELTES VAN SESDE LAAN, THABAZIMBI**

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939) (soos gewysig), dat die Thabazimbi Plaaslike Oorgangsraad besluit het om gedeeltes van die volgende strate permanent te sluit:

- 'n Gedeelte van Vierde Laan aangrensend aan Erf 21.
- 'n Gedeelte van Sesde Laan aangrensend aan Erf 134.
- 'n Gedeelte van Sesde Laan aangrensend aan Erf 137.
- 'n Gedeelte van Sesde Laan aangrensend aan Erf 144.

'n Plan wat die straatgedeeltes aantoon wat gesluit sal word, sal gedurende kantoorure ter insae lê by die kantoor van die Stadsekretaris, Munisipale Kantore, Rietbokstraat 7, Thabazimbi, vir 'n tydperk van 30 (dertig) dae vanaf 18 April 1997.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die voorgenome permanente sluiting of enige eis om skadevergoeding wil instel, moet dit skriftelik indien by die kantoor van die Uitvoerende hoof, Munisipale Kantore, Rietbokstraat 7, of dit aan Privaatsak X530, Thabazimbi rig, voor of op 19 Mei 1997.

A. J. SWANEPOEL, Uitvoerende Hoof.

Munisipale Kantore, Privaatsak X530, Thabazimbi, 0380.
(Munisipale Kennisgewing No. 7/1997)

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 110**PLAASLIKE OORGANGSRAAD VAN TZANEEN****WYSIGING VAN VASSTELLING VAN GELDE**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 80B (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Plaaslike Oorgangsraad van Tzaneen respektiewelik met ingang van 1 Julie 1997 en 1 Maart 1997, by spesiale besluit, die verordeninge in (i) en (ii) hieronder gewysig het:

- (i) Tarief van gelde betaalbaar vir die lewering van elektrisiteit.
- (ii) Tarief van gelde betaalbaar ingevolge die Swembadverordeninge.

Die algemene strekking van die wysiging in (i) en (ii) hierbo beoog is om 'n nuwe elektrisiteitstariefstruktuur in te stel en om toegangsgeld vir die swembad te hef.

'n Afskrif van die spesiale besluit van die Raad en die volle besonderhede van die wysiging van gelde waarna hiebo verwys word is gedurende gewone kantoorure ter insae by die kantoor van die Stadsekretaris, Munisipale kantore, Tzaneen, vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysigings, moet sodanige beswaar skriftelik by die Stadsklerk indien binne veertien (14) dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*.

J. DE LANG, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Munisipale Kantore, Posbus 24, Tzaneen, 0850.
(Kennisgewing No. 21/1997)

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 111**PIETERSBURG/POLOKWANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD****PIETERSBURG-WYSIGINGSKEMA 725**

Hiermee word ooreenkomstig die bepalings van artikel 57 (1) (a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), bekendgemaak dat die Pietersburg/Polokwane Tussentydse Oorgangsraad goedgekeur het dat Pietersburg-dorpsbeplanningskema, 1981, gewysig word deur die hersonering van Erf 512, Pietersburg, vanaf "Residensieel 1" met 'n digtheid van "een woonhuis per 700 m²" na "Spesiaal vir Kantore".

Kaart 3 en die skemaklousules word in bewaring gehou deur die Direkteur: Grond, Behuising en Plaaslike Regering, Noordelike Provinsie, en die Stadsingenieur: Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pietersburg-wysigingskema 725 en tree op datum van publikasie van heirdie kennisgewing in werking.

A. C. K. VERMAAK, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Burgersentrum, Pietersburg.

24 Maart 1997.

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 112**PIETERSBURG/POLOKWANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD****PIETERSBURG-WYSIGINGSKEMA 724**

Hiermee word ooreenkomstig die bepalings van artikel 57 (1) (a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), bekendgemaak dat die Pietersburg/Polokwane Tussentydse Oorgangsraad goedgekeur het dat Pietersburg-dorpsbeplanningskema, 1981, gewysig word deur die hersonering van Gedeelte 1 van Erf 753, Pietersburg, vanaf "Residensieel 1" met 'n digtheid van "een woonhuis per 1 250 m²" na "Spesiaal" vir Residensiële Gebruik.

Kaart 3 en die skemaklousules word in bewaring gehou deur die Direkteur: Grond, Behuising en Plaaslike Regering, Noordelike Provinsie, en die Stadsingenieur: Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pietersburg-wysigingskema 724 en tree op datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking.

A. C. K. VERMAAK, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Burgersentrum, Pietersburg.

24 Maart 1997.

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 113**PIETERSBURG/POLOKWANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD****PIETERSBURG-WYSIGINGSKEMA 721**

Hiermee word ooreenkomstig die bepalings van artikel 57 (1) (a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), bekendgemaak dat die Pietersburg/Polokwane Tussentydse Oorgangsraad goedgekeur het dat Pietersburg-dorpsbeplanningskema, 1981, gewysig word deur die hersonering van Gedeelte 1 van Erf 114, Annadale, vanaf "Residensieel 1" met 'n digtheid van "een woonhuis per 700 m²" na "Residensieel 3".

Kaart 3 en die skemaklousules word in bewaring gehou deur die Direkteur: Grond, Behuising en Plaaslike Regering, Noordelike Provinsie, en die Stadsingenieur: Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pietersburg-wysigingskema 721 en tree op datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking.

A. C. K. VERMAAK, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Burgersentrum, Pietersburg.

20 Maart 1997.

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 114**GROTER MESSINA PLAASLIKE OORGANGSRAAD****WYSIGING VAN DIE BEURS/LENINGSFONDS VERORDENINGE**

Kennis word hiermee gegee ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), dat die Groter Messina Plaaslike Oorgangsraad van voorneme is om die Beurs/leningsfonds Verordeninge gepubliseer in *Provinsiale Koerant* No. 143, gedateer 22 Maart 1996 soos volg te wysig:

- (a) Deur die byvoeging onder definisie in deel 1, van die woord "beurs" voor die woord "lening" dws "beurs/lening" en die byvoeging van die woorde "en afhanklikes van werknemers" na die woord "werknemers".
- (b) Deur die vervanging van deel 2 deur die volgende en die toevoeging van subartikel 2.1:
 2. "Die Raad kan 'n Beurs/Lenings Fonds stig vir die toekenning van beurs/lenings vir studie by 'n opleidingsinstansie, welke beurs/lening nie 'n tydperk van 4 (vier) jaar sal oorskry nie, onderworpe aan die bepalings van die Verordeninge: Op voorwaardes dat in die gevalle van studie deur middel van korrespondensie of 'n soortgelyke metode van afstandonderrig die Raad per raadsbesluit 'n ander tydperk vir voltooiing van studies of opleiding, kan bepaal, welke tydperk nie die aantal jare gelyk aan die aantal vakke, kursusse, modules of soortgelyke studie-eenhede soos voorgeskryf deur die opleidingssinstansie mag oorskry nie.
 - 2.1 "Elke aansoek om 'n beurs/lening sal op meriete deur die Raad oorweeg word en die Raad behou die reg voor om, per raadsbesluit, 'n beurs/lening aan enige persoon toe te staan, of die toekenning van beurs/lenings aan enige kategorie of persone te beperk: Op voorwaardes dat—
 - (a) 'n persoon wie 'n werknemer op die vaste dienstaat van die Raad is;

(b) 'n persoon wie sy matrikulasie eksamen binne die munisipale grense van Groter Messina geslaag het, of wie se ouers of voogde binne die munisipale grense van Groter Messina woonagtig is; en/of

(c) afhanklikes van werknemers op die vaste diensstaat van die raad;

in genoemde volgorde, voorkeur sal geniet.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysiging tot die Verordeninge moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende indien binne 14 (veertien) dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*.

P. C. NAUDE, Stadsklerk.

Burgersentrum, Privaatsak X611, Messina, 0900.

3 April 1997.

(Kennisgewing No. 20/1997)

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 115

MUNISIPALITEIT VAN GROTER LOUIS TRICHARDT

VERKLARING VAN GEBIEDE TOT VERBODE EN BEPERKTE GEBIEDE INGEVOLGE DIE WET OP BESIGHEDE, 1991 (WET No. 71 VAN 1991)

Die Plaaslike Oorgangsraad van Groter Louis Trichardt publiseer hiermee dat die gebiede soos gespesifiseer in Bylae 1 en Bylae 2 hierna en geleë binne die Raad se regsgebied ingevolge die bepalings van artikel 6A (2) van die Wet op Besighede, 1991 (Wet No. 71 van 1991), soos gewysig, by mosie aangeneem tydens 'n vergadering van die Raad gehou op 27 Augustus 1996, verklaar is tot gebiede waarin die dryf van die besigheid van straathandelaar, venter of smous beperk of verbied word.

V. VILJOEN, Uitvoerende Hoof.

Burgersentrum, Voortrekkerplein, Kroghstraat (Posbus 96), Louis Trichardt, 0920.

18 April 1997.

(Kennisgewing No. 23/1997)

(Lêer No. 1/3/41/2)

BYLAE 1

VERBODE GEBIED

A. Die gedeeltes van die dorpe Louis Trichardt en Louis Trichardt-uitbreiding 6 wat deur die volgende strate begrens word:

1. Andersonstraat vanaf Jeppe- tot en met Bredastraat;
2. Bredastraat vanaf Anderson- tot en met Burgerstraat;
3. Burgerstraat vanaf Breda- tot en met Trichardtstraat;
4. Trichardtstraat vanaf Burgerstraat tot en met die N1-nasionale pad, die gemelde gedeelte van Louis Trichardtstraat as sulks egter uitgesluit;
5. die N1-nasioanale pad vanaf Trichardt- tot en met Rissikstraat;
6. Rissikstraat vanaf die N1-nasionale pad tot en met Kleinstraat;
7. Kleinstraat vanaf Rissikstraat tot en met Industriastraat;
8. Industriastraat vanaf Kleinstraat tot en met die oostelike grens van die dorp Louis Trichardt-uitbreiding 6;
9. die oostelike grens van die dorp Louis Trichardt-uitbreiding 6 vanaf Industria- tot en met Jeppestraat; en
10. Jeppestraat vanaf die oostelike grens van die dorp Louis Trichardt-uitbreiding 6 tot en met Andersonstraat.

B. Die gedeelte van die dorp Elti Villaswes van Orientweg asook die gedeelte suid van Mainstraat en wes van Eerste Laan.

- C. Alle openbare paaie en syaadjes aangrensend aan Erf 16, Erf 8272 en Gedeelte 1 en die Restant van Erf 2611, Louis Trichardt-dorp asook Erf 1527, Louis Trichardt-uitbreiding 1-dorp (d.i. alle erwe met 'n besigheidsonering te die Krogh-Stubbsstraat-kruising).
- D. Alle openbare paaie en syaadjes aangrensend aan Erwe 3250 en 2084, Louis Trichardt-uitbreiding 2-dorp (d.i. alle erwe met 'n besigheidsonering op die hoek van Mimosa- en Parkstraat) asook aangrensend aan Erwe 1872 tot 1879, Louis Trichardt-uitbreiding 2-dorp (d.i. alle erwe met 'n besigheidsonering begrens deur Joao Albasini-, Koraalboom-, Bauhinia- en Boababstraat).
- E. Erwe 3456 en 1953, Louis Trichardt-uitbreiding 2-dorp en alle openbare paaie en syaadjes aangrensend daaraan.
- F. Louis Trichardt-uitbreiding 3, 5 en 12-dorpe (d.i. die industriële gebiede).
- G. Die gedeelte van die plaas Bergvliet 288 LS, asook van die dorpe Louis Trichardt-uitbreiding-2 en 9 aangrensend aan die N1-nasionale pad.

BYLAE 2

BEPERKTE GEBIED

Die gedeeltes van Louis Trichardt-dorp en alle uitbreidings daarvan asook die gedeeltes van Elti Villas-dorp en alle uitbreidings daarvan wat nie ingevolge Bylae 1 tot verbode gebied verklaar is nie.

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 116

PLAASLIKE OORGANGSRAAD VAN PIETERSBURG/POLOKWANE

PIETERSBURG-WYSIGINGSKEMA 708

Die Plaaslike Oorgangsraad van Pietersburg/Polokwane verklaar hierby ingevolge die bepalings van artikel 125 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, dat hy 'n wysigingskema synde 'n wysiging van die Pietersburg-dorpsbeplanningskema, 1981, wat uit dieselfde grond as die dorp Bendor-uitbreiding 35 bestaan, goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklousules word in bewaring gehou deur die Direkteur: Plaaslike Regering en Tradisionele Owerhede, Noordelike Provinsie, en die Stadsingenieur: Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pietersburg-wysigingskema 708 en tree op datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking.

A. C. K. VERMAAK, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Burgersentrum, Pietersburg/Polokwane.

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 117

PLAASLIKE OORGANGSRAAD VAN PIETERSBURG/POLOKWANE

VERKLARING VAN BENDOR-UITBREIDING 35 TOT GOEDGEKEURDE DORP

Ingevolge die bepalings van artikel 103 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, verklaar die Plaaslike Oorgangsraad van Pietersburg/Polokwane hierby die dorp Bendor-uitbreiding 35 tot 'n goedgekeurde dorp, onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR WALPRO (EDMS.) BPK. (HIERNA DIE AANSOEKDOENER GENOEM) INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN HOOFSTUK III VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986), OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 36 VAN DIE PLAAS KOPPIEFONTEIN 686 LS, TOEGESTAAN IS

STIGTINGSVOORWAARDES

(1) NAAM

Die naam van die dorp is Bendor-uitbreiding 35.

(2) ONTWERP

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan 5876/1996.

(3) BESKIKKING OOR BESTAANDE TITELVOORWAARDES

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande titelvoorwaardes en serwiture, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale, maar uitgesonderd—

(a) die volgende voorwaardes sal nie aan die erwe in die dorpsstigting oorgedra word nie:

"A. This transfer is made subject to the right or power of the Minister of Lands and which is expressly reserved to him from time to time by writing under his hand to authorise and allow the construction, laying, repair, maintenance and free use of a channel or furrow or of pipes through, over or under the land hereby transferred, for the purposes from any river or other source of supply upon or outside the said land to adjoining or other land, subject to the payment to the transferee of such compensation for actual damage thereby occasioned to as may be mutually agreed upon between the transferee and the party or parties for whose benefit the channel or furrow is constructed or pipes laid, or failing such an agreement as may be determined by arbitration in a manner provided by the Arbitration Ordinance 1904 (Transvaal) for which purpose this provision shall be deemed a reference to arbitration thereunder.

B. SUBJECT to the following conditions imposed by the Controlling Authority in terms of Section 11 (6) of Act 21 of 1940:

Except with the written approval of the Controlling Authority:

1. The land may not be subdivided.
2. The land shall be used solely for residential and agriculture purposes. The number of buildings on the land, or on any duly approved subdivision thereof, shall not exceed one residence together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith and such further buildings and structures as may be required for purposes or agriculture.
3. No store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land."

TITELVOORWAARDES

(1) VOORWAARDES OP GELÊ DEUR DIE GEMAGTIGDE PLAASLIKE BESTUUR KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986)

Die erwe hieronder genoem is onderworpe aan die voorwaardes soos aangedui, opgelê en afdwingbaar deur die gemagtigde plaaslike bestuur ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986:

(a) *Alle erwe*

- (i) Die erwe is onderworpe aan 'n serwituut 2 meter breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense, uitgesonderd 'n straatgrens en, in die geval van 'n pypsteelerf, 'n addisionele serwituut vir munisipale doeleindes 2 meter breed oor die toegangsgedeelte van die erf, indien en wanneer verlang deur die plaaslike bestuur: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur van enige sodanige serwituut mag afsien.
- (ii) Geen geboue of ander strukture mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 meter daarvan geplant word nie.
- (iii) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings of ander werke wat hy volgens goeë dunde noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel, onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

(2) ERWE ONDERWORPE AAN SPESIALE VOORWAARDES

Onderworpe aan paragraaf (a) hierbo, is die ondergenoemde erwe onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(i) *Erf 2004*

Hierdie erf is onderworpe aan 'n serwituut, 3 m wyd, ten gunste van die plaaslike bestuur, vir stormwater en ander munisipale doeleindes.

(ii) *Erwe 2004 tot 2019*

Die ontwikkelaar moet 'n 1,8 m hoë baksteenmuur oprig aan die noordwestelike grens tot die bevrediging van die plaaslike bestuur, binne ses maande na proklamasie van die dorpsstiging.

(iii) *Erwe 2020 en 2021*

Die ontwikkelaar moet 'n 1,8 m hoë baksteenmuur oprig aan die noordoostelike grens tot die bevrediging van die plaaslike bestuur, binne ses maande na proklamasie van die dorpsstiging.

(iv) *Erf 2022*

Die ontwikkelaar moet 'n 1,8 m hoë baksteenmuur oprig aan die noordoostelike grens, asook die oostelike grens (hoekafstopping), tot die bevrediging van die plaaslike bestuur, binne ses maande na proklamasie van die dorpsstiging.

(v) *Erf 1983*

Die ontwikkelaar moet 'n 1,8 m hoë baksteenmuur oprig aan die noordoostelike grens, asook die noordelike grens (hoekafstopping), tot die bevrediging van die plaaslike bestuur, binne ses maande na proklamasie van die dorpsstiging.

A. VERMAAK, Hoof Uitvoerende Beampte.

Burgersentrum, Pietersburg/Polokwane.

SWITIVISO SWA VULAWURI BYA NDHAWU

XITIVISO XA VULAWURI BYA NDHAWU XA 116

HUVO YA DOROB A RA PIETERSBURG/POLOKWANE

XIKIMI XO HUNDZULUXA XA PIETERSBURG/POLOKWANE 708

Huvo ya Doroba ra Pietersburg/Polokwane yi amukerile xiboho xo hundzuluxa xiboho xo hundzuluxa Xikimi xa Mapulanele ya Doroba ra Pietersburg xa 1981, lexi katsaku ndzhawu ya leyo tani hi laha yi nga katsiwa eBendor Extension 35, hi ku landza xiyenge xa vu-125 (1) xa xinawana xa Mapulanele ya Madoroba na Tindzhawu to Tshama Vanhu xa 1986.

Mepe wa 3 na swivulwana swa xikimi swa xikimi lexi xo hundzuluxa swi ngenisiwile eka Mabalani wa Doroba ra Pietersburg/Polokwane ni leka Mulawuri: Local Government and Traditional Authorities (Mfumo wa Xikaya na Vuhosi), Pietersburg, naswona swi nga kamberwa hi tiawara ta ntolovelwa ta ntirho.

Hundzuluxo lowu wu tiriwa tanihi Xikimi xo Hundzuluxa xa Pietersburg/Polokwane xa 708 naswona xi sungula ku tirha hi siku ra ku hangalasiwa ka xitiviso lexi.

A. C. K. VERMAAK, Matsalani wa Doroba.

Civic Centre, Pietersburg/Polokwane.

XITIVISO XA VULAWURI BYA NDHAWU XA 117

HUVO YA DOROB A RA PIETERSBURG/POLOKWANE

XIBOHO XO PFUMELELA BENDOR EXTENSION 35 KU VA LOKICHI

Hi ku landza xiyenge xa 103 xa Xinawana xa Mapulanele ya Doroba na Malokichi xa 1986, Huvo ya Doroba ra Pietersburg, yi amukerile xiboho xo aka lokichi eBendor Extension 35 hi laha swi veketeriweke ha kona laha hansi.

KUNGU RA MATIRHELE

SWIPIMELO NA SWIYIMO SWA XIKOMBELO XA KHAMPHANI YA WALPRO (PTY) LTD KU NGA TA VA N'WINYI WA LOKICHI, HI KU LANDZA MAPULANELE YA DOROB A NA MALOKICHI YA 1986, XO PFUMELERIWA KU AKA LOKICHI EKA XIPHEMU 36 LEXI NGA EPURASINI RA KOPPIEFONTEIN 686 LS XI PFUMELERIWILE

SWILAVEKO SWA MASUNGULELE YA LOKICHI

(1) VITO

Vito ra lokichi ku ta va Bendor Extension 35.

(2) XIVUMBEKO XA MATSHAMELE

Lokichi ri ta va na switandi na switarata hi ku landza Pulani ya No. 5876/1996.

(3) MAVEKETELELE YA SWILAVEKO SWA VUN'WINYI

Switandi hinkwaswo swi ta landza milawu leyi bohiweke, ku katsa na mfanelo ya vun'winyi bya swicelwa, kambe handle ka leswi landzelaka—

(a) Vuluveri lebyi landzelaka byi nge pfumeleriwi ku va byi hundziseriwa eka erven (ndzhawu) leyi ya lokichi:

"A. This transfer is made subject to the right or power of the Minister of Lands and which is expressly reserved to him from time to time by writing under his hand to authorise and allow the construction, laying, repair, maintenance and free use of a channel or furrow or of pipes through, over or under the land hereby transferred, for the purposes from any river or other source of supply upon or outside the said land to adjoining or other land, subject to the payment to the transferee of such compensation for actual damage thereby occasioned to as may be mutually agreed upon between the transferee and the party or parties for whose benefit the channel or furrow is constructed or pipes laid, or failing such an agreement as may be determined by arbitration in a manner provided by the Arbitration Ordinance 1904 (Transvaal) for which purpose this provision shall be deemed a reference to arbitration thereunder.

B. SUBJECT to the following conditions imposed by the Controlling Authority in terms of Section 11 (6) of Act 21 of 1940:

Except with the written approval of the Controlling Authority:

1. The land may not be subdivided.
2. The land shall be used solely for residential and agriculture purposes. The number of buildings on the land, or on any duly approved subdivision thereof, shall not exceed one residence together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith and such further buildings and structures as may be required for purposes or agriculture.
3. No store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land."

SWILAVEKO SWA VUN'WINYI

(1) SWIPIMELO LESWI HUMESIWEKE HI MFUMO WA NDZHAWU LOWU PFUMELERIWEKE HI KU LANDZA SWILERISO SWA NAWU WO PULANA DOROBONA MALOKHIXI, 1986 (NAWU WA VU-15 WA 1986)

Xitandi lexi boxiweke laha hansi xi ta landzelela milawu ya mapulanele ya madoroba na malokichi:

(a) *Switandi hinkwaswo*

- (i) Xitandi xi ta landza nawu, wa 2 m yo tirheriwa hi tlhelo ra nkululo na mintirho yin'wana ya ka masipala, etlhelo ka ndzilekani handle ka ndzilekani wa xitarata kasi swin'wana swi ta landza milawu ya mfumo wa doroba, handle ka loko mfumo wa doroba wo tshika nawu wa lowo.
- (ii) A ku nga akiwi nchumu endzhawini ya leyo na swona a ku nga byariwi mirhi ya timitsu letikulu endzhawini ya vuandlalo bya 2 m.
- (iii) Mfumo wa doroba wu ta va na mfanelo yo cukumeta kumbe ku chela nchumu wihi na wihi lowu nga ceriwaka endzhawini ya leyo hi nkarhi wo aka, ku lunghisa kumbe ku susetela masalelwa ya nkululo na swin'wana leswi nga lavekaka ku endliwa kasi tlhandlakambirhi mfumo wa doroba wu ta va na mfanelo yo va na rito endzhawini ya leyo, loko ko tshuka ku onhakile swin'wana hi nkarhi wo aka, ku lunghisa kumbe ku susetela swa nkululo na mintirho yin'wana leyi faneleke ku endliwa hi mfumo wa doroba.

(2) SWITANDI SWI TA VA NA SWIPIMELO SWO KARHI

Hi ku landza leswi nga eka ndzimana (a) laha henhla, erven (swiphemu swa tiko) leti nga vuriwa laha hansi ti ta fambelana na swileriso leswi:

(i) *Erf 2004*

Erf (xiphemu xa misava) lexi le hansi ka vuluveri, bya ku anama ka 3 m, hi ku seketla mfumo wa xikaya, ku lulamisela mintirho ya vulawuri bya mati (tipayiphi ta mati) na yin'wana mintirho ya mfumo wa xikaya.

(ii) *Erven 2004 na 2019*

Muaki u fanele ku aka khumbi ra switina ro leha 1,8 m eka tlhelo leri endlaka ndzilikani wa le n'walungu-vupeladyambu, leri nga ta enerisa local authority (mfumo wa xikaya), 6 wa tin'hwetl endzhaku ko nyika xitiviso xa lokichi.

(iii) *Erven 2020 & 2021*

Muaki u fanele ku aka khumbi ra switina ro leha 1,8 m eka tlhelo leri endlaka ndzilikani wa le n'walungu-vuxa, leri nga ta enerisa local authority (mfumo wa xikaya), 6 wa tin'hwetl endzhaku ko nyika xitiviso xa lokichi.

(iv) *Erf 2022*

Muaki u fanele ku aka khumbi ra switina ro leha 1,8 m eka tlhelo leri endlaka ndzilikani wa le n'walungu-vuxa kun'we na le ka ndzilikani wa le vuxeni, leri nga ta enerisa local authority (mfumo wa xikaya), 6 wa tin'hwetl endzhaku ko nyika xitiviso xa lokichi.

(v) *Erf 1983*

Muaki u fanele ku aka khumbi ra switina ro leha 1,8 m eka tlhelo leri endlaka ndzilikani wa le n'walungwini kun'we na le ka ndzilikani wa le vuxeni, leri nga ta enerisa local authority (mfumo wa xikaya), 6 wa tin'hwetl endzhaku ko nyika xitiviso xa lokichi.

A. VERMAAK, Mabalani wa Doroba.

Civic Centre, Pietersburg/Polokwane.

DITSEBIŠO TŠA PUŠO-SELEGAE

TSEBIŠO YA PUŠO-SELEGAE 116

LEKGOTLA-MOTSE LA PIETERSBURG/POLOKWANE

SEKIMI-PHETOŠWA SA PIETERSBURG 708

Lekgotla la motsemogolo wa Polokwane la mabapi le seripa sa 125 (1) sa Peakanyo ya Toropo le Mešomo ya Metse-toropong ya 1986, le tsebiša mang kapa mang gore le amogetše Lenaneo la Peakanyo ya Polane ya Toropo la 1981 leo le akaretšago seripa sa naga seo se lego mabapi le koketšo ya Lekeišene Extension 35.

Mmapa 3 le diternana tša sekimi tša sekimi-phetošwa di filwe Mmušo wa Selegae le Makgotla a Setšo, Pietersburg, gomme di buletšwe go hlallobja ka dinako tšohle tša maleba.

Phetošo ye e tsebja go ba e le Sekimi-Phetošwa sa Pietersburg 708 gomme se tla thoma go soma ka tšatšikgwele ya kgatišo ya tsebišo ye.

A. C. K. VERMAAK, Mongwaladi-toropo.

Civic Centre, Pietersburg/Polokwane.

TSEBIŠO YA PUŠO-SELEGAE 117

LEKGOTLA LA MOTSEMOGOLO WA POLOKWANE

TSEBIŠO YA KGODIŠO YA BENDOR EXTENSION 35 BJALE KA LEKEIŠENE LE AMOGETŠWEGO

Lekgotla la motsemogolo wa Polokwane le tsebiša batho ka kgodišo ya Bendor Extension 35 gore e tla ba motse-toropo wo o amogetšwego gomme o amago ke mabaka ao a ngwadilwego ka mo tlase. Tsebišo ye e mabapi la molawana wa 103 wa Peakanyo ya Toropo le Metse ya Makeišeneng le Mešomo ya gona ya 1986.

LENANEO-MOŠOMO

MAKABA AO KGOPELO E DIRILWEGO KA FASE GA ONA KE WALPRO (PTY) LTD GO TLOGA GONA BJALE GO YA KA PEAKANYO TA TOROPO LE MEŠOMO YA METSE YA DITOROPONG, 1986, A BITŠWA MONG WA MOTSE-TOROPO, KA TUMELELO YE A E FILWEGO YA GO AGA MOTSE-TOROPO GODIMA GA MOLAWANA WA 1986 TSHALEDI YA KAROLO 36 YA POLASA KOPPIEFONTEIN 686 LS, YEO A E FILWEGO

MABAKA A GO AGA A KA MOKGWA WO

(1) LEINA

Motse-toropo o tla bitšwa Bendor Extension 35.

(2) SEEMO SA TOROPO

Motse-toropo wo o tla ba le dijarata le mekgotha bjale ka ge go bontshitšwe godimo ga lenaneokakaretšo No. 5876/1996.

(3) TŠWELLETŠO YA MABAKA A LEGO GONA A MAEMO A MOTHO

Dijarata di tla dirwa gore di angwe ke mabaka a a lego gona. Badudi ba tšona ba gapeletšwa go di hlokomela mong wa tšona. Gape go itirela boithatelo ga goa dumelelwa ka mo go tšona. Motho ofe kapa ofe ga a dumelelwa go epa ditšwamabung (minerals). Eupsa go sa balwe—

(a) dilo tše latelago di ka se ame ditsha tša lekeishene:

"A. This transfer is made subject to the right or power of the Minister of Lands and which is expressly reserved to him from time to time by writing under his hand to authorise and allow the construction, laying, repair, maintenance and free use of a channel or furrow or of pipes through, over or under the land hereby transferred, for the purposes from any river or other source of supply upon or outside the said land to adjoining or other land, subject to the payment to the transferee of such compensation for actual damage thereby occasioned to as may be mutually agreed upon between the transferee and the party or parties for whose benefit the channel or furrow is constructed or pipes laid, or failing such an agreement as may be determined by arbitration in a manner provided by the Arbitration Ordinance 1904 (Transvaal) for which purpose this provision shall be deemed a reference to arbitration thereunder.

B. SUBJECT to the following conditions imposed by the Controlling Authority in terms of Section 11 (6) of Act 21 of 1940:

Except with the written approval of the Controlling Authority:

1. The land may not be subdivided.
2. The land shall be used solely for residential and agriculture purposes. The number of buildings on the land, or on any duly approved subdivision thereof, shall not exceed one residence together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith and such further buildings and structures as may be required for purposes or agriculture.
3. No store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land."

MABAKA A MAEMO

(1) MABAKA A A BEILWEGO KE LEKGOTLA-MOTSE LA GAE GO YA KA MOLAWANA WA MAKEISHENE LE TOROPO WA 1986 (MOLAWANA WA NOMORO YA 15 WA 1986)

Dijarata tše di ngwadilego ka mo fase di angwa ke mabaka a a beilwego ke Molao wa mabapi le Polane ya Toropo le Lenaneo la Mešomo le Ditoropong la 1986:

(a) *Dijarata ka moka*

- (i) Jarata e angwa ke mabaka a kgapeletšo a mešomo, 2 m bophara, go ya ka molao wa legae, wa dišuretše le mešomo e mengwe ya mmasepala.
- (ii) Ga go moago go ba se sengwe seo se ka agiwago ka mo gare ga jarata. Gape le mehlare e mego-
lo ya goba le medu e metelele ga ya swanelwa go bjalewa ka mo jarateng. Goba mo lefelong le e ka
bago 2 methara go tloga jarateng.
- (iii) Lekgotla la gae le tla tseya maikarabelo ka moka a seo se ka hlagago ka mo gare ga jarata dinakong
tšohle tša ge go agiwa goba go berekwa. E ka ba go tloša šuretše go ba se sengwe le se sengwe
se se swanetšego ke go tlošwa nakong tša go aga. Gape e ka ba go senyega ga se sengwe ke
maikarabelo a lona lekgotla le la gae.

(2) SETSHA SE SE KA FASE GA MABAKA A KGETHEGILEGO

Go ya ka kgaolo ya (a) ka godimo, ditsha tše di latelago di ka fase ga mabaka a a latelago:

(i) *Setsha sa 2004*

Setsha se se tla ba le karolwana ya dimithira tše tharo ka bophara, moo go tla dirwago diphaephe tša
kelelo ya meetse le mesingwana ye mengwe ya mmasepala, go ya ka moo lekgotla-motse le tla ratago.

(ii) *Erven sa 2004 le sa 2019*

Moagi o swanetše go aga lebotwana la ditena la bogodimo bja 1,8 m ka mollwaneng wa lebowa-bodikela, go ya ka moo go kgotšofatšago Lekgotla-motse, dikgwedi tše tshela ka morago ga go fiwa ga tumelo ya gore lekeishene le ka agwa.

(iii) *Erven 2020 & 2021*

Moagi o swanetše go aga lebotwana la ditena la bogodimo bja 1,8 m ka mollwaneng wa lebowa-bohlabela, go ya ka moo go kgotšofatšago Lekgotla-motse, dikgwedi tše tshela ka morago ga go fiwa ga tumelo ya gore lekeishene le ka agiwa.

(iv) *Setsha sa 2022*

Moagi o swanetše go aga lebotwana la ditena la bogodimo bja 1,8 m ka lebowa-bohlabela bja mollwane, le ka mollwaneng wa ka bohlabela, go ya ka moo go kgotšofatšago Lekgotla-motse, dikgwedi tše tshela ka morago ga go fiwa ga tumelo ya gore lekeishene le ka agiwa.

(v) *Erf 1983*

Moagi o swanetše go aga lebotwana la ditena la bogodimo bja 1,8 m ka lebowa bja mollwane, le ka mollwaneng wa ka bohlabela, go ya ka moo go kgotšofatšago Lekgotla-motse, dikgwedi tše tshela ka morago ga go fiwa ga tumelo ya gore lekeishene le ka agiwa.

A. VERMAAK, Mongwaledi wa Toropo.

Civic Centre, Pietersburg/Polokwane.

NDIHADZO DZA MAANDA APO

NDIVHADZO YA MAANDA APO 116

KHORO YA DOROBO YA PIETERSBURG

TSHANDUKISO DZA TSHIKIMU TSHA 708 TSHA PIETERSBURG

Musi hu tshi tevhelwa tshitenwa tsha 125 (1) tsha Khoro ya Dorobo ya Pietersburg fhasi Pulane ya Dorobo na Mulayo wa Lokheshi wa 1986, ho bva lauri ho themendelwa Tshikimu tsha Pulane ya Dorobo ya Pietersburg, 1981, tshi tshi kha di vha tshipiḁa tsha kale tsha shango hu tshi khou katelwa Dorobo ya Bendor Extension 35.

Mapa 3 na tshitenwa tsha tshikimu tsha khwiniso zwo vhumungwa nga Mulangi: Local Government and Traditional Authorities, Pietersburg, na Muinzhiniara wa Mudi, Pietersburg, zwo lugela tsedzuluso misi yoṁhe.

Iyi khwiniso i divhea ngauri Tshikimu tsha Khwiniso tsha Pietersburg 708 nahone tshi do thoma u huma maḁuvhani a mahu-mi matanu na lithihi murahu ha datamu ya khandiso ya iyi ndivhadzo.

A. C. K. VERMAAK, Mabalane wa Mudi.

Senthara ya Vhapo, Pietersburg/Polokwane.

NDIVHADZO YA MAANDA APO 117

KHORO YA DOROBO YA PIETERSBURG

U THEMENDELWA HA BENDOR EXTENSION 35 SA ZWE ZWA THEMENDELISWA ZWONE NGA DOROBO IYI

Musi hu tshi tevhelwa tshitenwa tsha 103 tsha Bulane ya Dorobo na Mulayo wa Lokheshi wa 1986, Khoro ya Dorobo ya Pietersburg apha i khou themendela uri Bendor Extension 35 i vhe lokheshi lo themendelwaho musi hu tshi khou tevhelwa maga o vhwaho nga tshikimu itshi.

SHEDULU

MAGA O VHEWAHO HU TSHI ITWA KHUMBELO NGA WALPRO (PTY) LTD VHANE VHA DZHIIWA HAFHA SA VHANE VHA LOKHESHI, MUSI HU TSHI TEVHELWA MAGA A PULANE YA DOROBO NA MILAYO YO LOKHESHI, 1986, HU TSHI ITELWA U THOMIWA HA LOKHESHI KHA TSHIPIḁA 36 TSHA BULASI YA KOPPIEFONTEIN 686 LS TSHO TENDELWA

MAGA A VHUṂE

(1) DZINA

Dzina la lokheshi li do divhiwa ngauri Bendor Extension 35.

(2) MAVHUMBELE

Lokheshi i do vhumbe na zwitenssi na zwitarata sa zwa zwa vheiswa zwone kha Pulane Khulwane No. 5876/1996.

(3) MAGA A VHUNĒ HA ZWINO

Zwitenssi zwothe zwi do vhewa nthā ha murado wa maga a zwino, zwine zwa dovha hafu zwa katela pfanelo dza minerale, nga nda ha—

(a) Tshumelo dzi tevhelalo a dzi nga do fhiriselwa kha erven dzi re township:

"A. This transfer is made subject to the right or power of the Minister of Lands and which is expressly reserved to him from time to time by writing under his hand to authorise and allow the construction, laying, repair, maintenance and free use of a channel or furrow or of pipes through, over or under the land hereby transferred, for the purposes from any river or other source of supply upon or outside the said land to adjoining or other land, subject to the payment to the transferee of such compensation for actual damage thereby occasioned to as may be mutually agreed upon between the transferee and the party or parties for whose benefit the channel or furrow is constructed or pipes laid, or failing such an agreement as may be determined by arbitration in a manner provided by the Arbitration Ordinance 1904 (Transvaal) for which purpose this provision shall be deemed a reference to arbitration thereunder.

B. SUBJECT to the following conditions imposed by the Controlling Authority in terms of Section 11 (6) of Act 21 of 1940:

Except with the written approval of the Controlling Authority:

1. The land may not be subdivided.
2. The land shall be used solely for residential and agriculture purposes. The number of buildings on the land, or on any duly approved subdivision thereof, shall not exceed one residence together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith and such further buildings and structures as may be required for purposes or agriculture.
3. No store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land."

MAGA A VHUNĒ

(1) MAIMO A DO TEWA NGA VHA MUVHUSO WA NDANGULO YAPO MALUGANA NA MBKANYO DZA VHUPULANA DOROBO NA MULAYO WA MADZULO A DZIDOROBONI, 1986 (ORDINANCE No. 15 YA 1986)

Maga are afha fhasi a do sedza ngamaanda milayo yo vhwaho nga ndaulo yapo musi hu tshi tevhelwa Mulayo wa Pulane ya Dorobo na Dorobo wa 1986:

(a) *Zwitensi zwothe*

- (i) Tshitenssi tshiñwe na tshiñwe tshi tea u vha vhupara ha 2 m, swi tevhelaho maga a ndaulo yapo, u itela vhulata-tshika na miñwe mishumo ya masipala, uya na mikano mivhili yothē nga nda ha wa tshitarata nahone arali ha nga vha na tshitenssi nyengedzedzwa, masipala u do tea u engedzedza nga vhupara vhuñwe ha mithara mbili uya na tshitenssi tshenetshi, arali zwo themendelwa nga ndaulo yapo. Nga nda arali zwi tshi khou dzhiwa-vho nga iñwe ndila nga ndaulo yapo.
- (ii) A huna tshiñwe tshifhato nyengedzedzwa tshini tsha do fhatiwa nahone a huna muri wa midzi mihulwane une wa do tavhiwa ngomu ha tshitenssi itshi tsha vuhulu ha mithara mbili.
- (iii) Tshifhingani tsha musi hu tshi do vha hu tshi khou fhatiwa, vha ndaulo vapo vha do tendelwa zwa uri lwa tshifhinga nyana, vha shululu mashika heneho nga tsini, khathihi na u shuma mishumo yothē i kwameaho mafhungo aya kana u latwa ha tshika khathihi na mishumo miñwe-vho, nahone tshinyalelo yothē ine ya nga itwa tshifhingani tsha mishumo wa u fhata i do vha zwandani zwa muvhuso wapo. U hwaliwa ha tshika khathihi na dziphaipi dza vhulatatshi na miñwe mishumo-vho zwi do tshimbizwa nga ndila yo teaho nga ndaulo yapo.

(2) TSHITENSI MALUGANA NA MAIMO O TEWAHO

Uya nga phara (a) afho nthā, erven dzo bulwaho afha fhasi dzi do ya nga maimele o taluswaho:

(i) *Erf 2004*

heino erf i do ya nga mashumele ayo, vhupara hayo hu do vha mithara dza 3, nga dzangalelo la muvhuso wapo, u itela madi a tshampugwane na dziñwe tshumelo dza masipala.

(ii) *Erven 2004 uya kha 2019*

Mubveledzi u fanela u fhata luvhongo lwa vulapfu ha 1,8 m kha sia la mukano wa devhula-vhukovhela nga ndila ine ya do fusha local authority, hu sa athu fhela miñwedzi ya rathi ho qivhadzwa nga township.

(iii) *Erven 2020 & 2021*

Mubveledzi u fanela u fhata luvhongo lwa vulapfu ha 1,8 m kha sia la mukano wa devhula-vhubvaquvha nga ndila ine ya do fusha local authority, hu sa athu fhela miñwedzi ya rathi ho qivhadzwa nga township.

(iv) *Erf 2022*

Mubveledzi u fanela u fhata luvhongo lwa vulapfu ha 1,8 m kha sia la mukano wa devhula-vhubvaquvha, khathihi na mukano u re kha mukano wa vhubvaquvha (corner splay), nga ndila ine ya do fusha local authority, hu sa athu fhela miñwedzi ya rathi ho qivhadzwa nga township.

(v) *Erf 1983*

Mubveledzi u fanela u fhata luvhongo lwa vulapfu ha 1,8 m kha sia la mukano wa devhula-vhubvaquvha, khathihi na mukano u re kha mukano wa devhula (corner splay), nga ndila ine ya do fusha local authority, hu sa athu fhela miñwedzi ya rathi ho qivhadzwa nga township.

A. VERMAAK, Muñwaleli wa Mudi.

Civic Centre, Pietersburg/Polokwane.

CONTENTS • INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION • PROKLAMASIE			
4	Local Authorities Roads Ordinance (44/1904): Ellisras/Marapong Local Council: Proclamation of a road.....	2	245
4	"Local Authorities Roads Ordinance (44/1904)": Ellisras/Marapong Plaaslike Raad: Proklamerings van 'n openbare pad	2	245
GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS			
164	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council: Pietersburg Amendment Scheme 767	2	245
164	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad: Pietersburg-wysigingskema 767	12	245
167	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Transitional Council of Greater Potgietersrus: Potgietersrus Amendment Scheme 143	3	245
167	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Plaaslike Oorgangsraad van Groter Potgietersrus: Potgietersrus-wysigingskema 143	13	245
169	Sale in execution: Thohoyandou	3	245
169	Geregtelike verkoping: Thohoyandou	13	245
170	Sale in execution: Thohoyandou	3	245
170	Geregtelike verkoping: Thohoyandou	13	245
171	Detailed statement of the sums issued from the Exchequer: During year ended 31 March 1997 on the Revenue Account in respect of grants: Financial year 1996/97	5	245
172	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Transitional Local Council of Alldays: Amendment Scheme A1	6	245
172	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Plaaslike Oorgangsraad van Alldays: Wysigingskema A1	14	245
173	Road Transportation Act (74/1977): Applications for public road carrier permits	6	245
173	Wet op Padvervoer (74/1977): Aansoeke om openbare padvervoerpermitte	7	245
174	Removal of Restrictions Act (84/1967): Proposed removal of restrictive title conditions: Erven 382, 383, 391, 393, 395 and 397, Tzaneen Extension 4	7	245
174	Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Voorgestelde opheffing van titelvoorwaardes: Erwe 382, 383, 391, 393, 395 en 397, Tzaneen-uitbreiding 4	14	245
175	Removal of Restrictions Act (84/1967): Proposed removal of conditions of title: Portion of Portion 174, Nirvana Extension 2	9	245
175	Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Voorgestelde opheffing van titelvoorwaardes: Gedeelte van Gedeelte 174, Nirvana-uitbreiding 2	15	245
176	Removal of Restrictions Act (84/1967): Removal of conditions and amendment of town-planning scheme: Erf 369, Tzaneen Extension 4	9	245
176	Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Opheffing van voorwaardes en wysiging van dorpsbeplanningskema: Erf 369, Tzaneen-uitbreiding 4	15	245
177	Liquor Act, 1989: Application for licence: F. M. Ndou	10	245

No.		Page No.	Gazette No.
178	Liquor Act, 1989: Application for licence: M. B. Magumbana	10	245
179	Liquor Act, 1989: Application for licence: M. G. Gabeni	10	245
180	Liquor Act, 1989: Application for licence: M. A. Rahlapane	11	245
181	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Greater Louis Trichardt Transitional Local Council: Louis Trichardt Amendment Scheme 88	11	245
181	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Plaaslike Oorgangsraad van Groter Louis Trichardt: Louis Trichardt-wysigingskema 88	15	245
182	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Louis Trichardt Transitional Local Council: Louis Trichardt Amendment Scheme 99	12	245
182	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Louis Trichardt Plaaslike Oorgangsraad: Louis Trichardt-wysigingskema 99	16	245
183	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Transitional Local Council of Tzaneen: Tzaneen Amendment Scheme 189	12	245
183	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Tzaneen Oorgangsraad: Tzaneen-wysigingskema 189	16	245

LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS

106	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Greater Potgietersrus Transitional Local Council: Potgietersrus Amendment Scheme 144	21	245
106	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Groter Potgietersrus Plaaslike Oorgangsraad: Potgietersrus-wysigingskema 144	27	245
107	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Greater Potgietersrus Transitional Local Council: Potgietersrus Amendment Scheme 145	21	245
107	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Groter Potgietersrus Plaaslike Oorgangsraad: Potgietersrus-wysigingskema 145	27	245
108	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Greater Potgietersrus Transitional Local Council: Potgietersrus Amendment Scheme 146	21	245
108	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Groter Potgietersrus Plaaslike Oorgangsraad: Potgietersrus-wysigingskema 146	27	245
109	Local Government Ordinance (17/1939): Thabazimbi Transitional Local Council: Proposed permanent closure: Portion of Avenue Four and portions of Avenue Six, Thabazimbi	21	245
109	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1993): Thabazimbi Plaaslike Oorgangsraad: Voorgestelde permanente sluiting: Gedeelte van Vierde Laan en gedeeltes van Sesde Laan, Thabazimbi	28	245
110	Local Government Ordinance (17/1939): Transitional Local Council of Tzaneen Amendment to determination of charges	22	245
110	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1993): Plaaslike Oorgangsraad van Tzaneen: Wysiging van vasstelling van gelde	28	245
111	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council: Pietersburg Amendment Scheme 725	22	245
111	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad: Pietersburg-wysigingskema 725	28	245
112	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council: Pietersburg Amendment Scheme 724	22	245
112	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad: Pietersburg-wysigingskema 724	29	245
113	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council: Pietersburg Amendment Scheme 721	23	245
113	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad: Pietersburg-wysigingskema 721	29	245
114	Local Government Ordinance (17/1939): Greater Messina Transitional Local Council: Amendment to the Bursary/Loan Fund By-laws	23	245
114	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Groter Messina Plaaslike Oorgangsraad: Wysiging van die Beurs/Leningsfondsverordeninge	29	245
115	Businesses Act (71/1991): Municipality of Greater Louis Trichardt: Adoption of Street Trading By-laws	24	245
115	Wet op Besighede (71/1991): Munisipaliteit van Groter Louis Trichardt: Verklaring van gebiede tot verbode en beperkte gebiede	30	245
116	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council: Pietersburg Amendment Scheme 708	25	245
116	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Plaaslike Oorgangsraad van Pietersburg/Polokwane: Pietersburg-wysigingskema 708	31	245
117	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council: Declaration as approved township: Bendor Extension 35	25	245
117	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Plaaslike Oorgangsraad van Pietersburg/Polokwane: Verklaring tot goedgekeurde dorp: Bendor-uitbreiding 35	31	245

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Tel. (012) 323-9731 x 260

Also available at The Provincial Administration: Northern Province, Private Bag X9483, Office of the Premier, 26 Bodenstein Street, Pietersburg, 0699. Tel. (0152) 295-3910

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001. Tel. (012) 323-9731 x 260

Ook verkrygbaar by Die Provinsiale Administrasie: Noordelike Provinsie, Privaat Sak X9483, Kantoor van die Premier, Bodensteinstraat 26, Pietersburg, 0699. Tel. (0152) 295-3910